

₹25

نمبر 2015



ISSN-0974-8871

اردو ماہنامہ

سفرِ علم  
نئی دہلی

260

رنگوں کے انتخاب نے رسوا کیا مجھے!

ہندوستان کا پہلا سائنسی اور معلوماتی ماہنامہ  
اسلامی فاؤنڈیشن برائے سائنس و ماحولیات نیز  
انجمن فروغ سائنس کے نظریات کا ترجمان

### قریب

4.....	ہیڈ لائن
5.....	ٹائمز آف انڈیا
5.....	رنگین کے انتخاب نے دسویں سال
12.....	سائنس اور انسانی تہذیب
15.....	ماہی اور حال میں شیعہ اصطلاحات
22.....	نقد و تحلیل
25.....	سفریہ سائنس (محمد اسلم پرویز)
28.....	اردو میں سائنسی ادب
32.....	ماحول و آب
35.....	پیش رفت
37.....	سائنس کی شماروں میں
37.....	شورہ یک آدمی
41.....	میراث
41.....	دہلی کے اسلام میں سائنس و طب کی ترقی
44.....	لائٹ ہاؤس
44.....	نام کیوں کیسے؟
46.....	کوئٹہ کیسے؟
48.....	کیا حشرات بھی اپنے وطن میں خیر رکھتے ہیں؟
50.....	فلکس
52.....	تیر
53.....	چھوڑو کا
54.....	سائنس ٹیکنالوجی
56.....	رقہ عمل
57.....	خرید دہی / تحفہ رقم

جلد نمبر (22) ستمبر 2015 شمارہ نمبر (09)

قیمت فی شمارہ = 25 روپے	ایڈیٹر:
10 روپے (محلہ)	ڈاکٹر محمد اسلم پرویز
10 روپے (محلہ)	پیشہ ورانہ ریسرچ
3 روپے (محلہ)	(نئی دہلی)
2.5 روپے	(فون: 8506011070)
250 روپے (محلہ)	مجلس ادارت:
300 روپے (محلہ)	ڈاکٹر شمس الاسلام فاروقی
500 روپے (محلہ)	سید محمد طارق ندوی
بوائے شہر مہاراشٹر	محمد اویس احمد (شری بال)
(محلہ)	مجلس مشاورت:
100 روپے (محلہ)	ڈاکٹر محمد العزیز (محلہ)
30 روپے (محلہ)	ڈاکٹر عابد معزز (محلہ)
15 روپے	سید شاہ علی (محلہ)
اعانت نامہ	شمس تبرہ عثمانی (محلہ)
5000 روپے	ڈاکٹر محمد چغتای (محلہ)
1300 روپے (محلہ)	
400 روپے (محلہ)	
200 روپے	

Phone: 8506011070  
Fax : {0091-11}23215906  
E-mail: maparvaiz@gmail.com  
خط و کتابت: (26) 153 ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، نئی دہلی۔ 110025  
اس ادارے میں سرگشتگان کا مطلب ہے کہ  
آپ کا دور رسالہ ختم ہو گیا ہے۔  
☆ مدد و قی: محمد جلیوید  
☆ کمپوزنگ: فرح ناز

## نئی صدی کا عہد نامہ

آئیے ہم یہ عہد کریں کہ اس صدی کو اپنے لئے

”تکمیل علم صدی“

بنائیں گے۔۔۔ علم کی اس غیر حقیقی اور باطل تقسیم کو ختم کر دیں گے جس نے درسگاہوں کو ”مدرسوں“ اور ”اسکولوں“ میں بانٹ کر آدھے اور آدھے مسلمان پیدا کیے ہیں۔

**آئیے عہد کریں کہ نئی صدی مکمل اسلام اور مکمل علم کی صدی ہوگی**

ہم میں سے ہر ایک اپنی اپنی سطح پر یہ کوشش کرے گا کہ ہم خود اور ہماری سرپرستی میں تربیت پانے والی نئی نسل بھی مکمل علم حاصل کر سکے۔۔۔ ہم ایسی درسگاہیں تشکیل دیں گے کہ جہاں اسکولی سطح تک مکمل علم کی تعلیم ہو اور جہاں سے فارغ ہونے والا طالب علم حسب منشاء علم کی کسی بھی شاخ میں، چاہے وہ تفسیر، حدیث یا فقہ ہو، چاہے الیکٹرانکس، میڈیسن یا میڈیا ہو، تعلیم جاری رکھ سکے گا۔۔۔

**آئیے ہم عہد کریں کہ**

مکمل علم و تربیت سے آراستہ ایسے مسلمان بنیں گے اور تیار کریں گے کہ جن کے شب و روز محض چند ارکان پر نہ نکلے ہوں بلکہ وہ ”پورے کے پورے اسلام میں ہوں“ تاکہ حق بندگی ادا کرتے ہوئے دنیا میں وہی کام کریں کہ جن کے واسطے ان کو بھیجا گیا ہے۔ یعنی وہ خیر امت جس سے سب کو فیض پہنچے۔ اگر ہم صدق دلی سے اور خلوص نیت سے اللہ اور اس کے رسول کے احکام کی تعمیل کی غرض سے یہ قدم اٹھائیں گے تو انشاء اللہ یہ نئی صدی ہمارے لئے مبارک ہوگی۔

شاید کہ ترے دل میں اتر جائے مری بات





## رنگوں کے انتخاب نے رسوا کیا مجھے!

کی نیرگیوں کے آگے سائنس واقعی بے بس ہے! اور پھر نفسیات دماغ اور اس کی کارکردگی تک ہی تو محدود نہیں۔ جب دماغ کی کارکردگی اپنے نقطہ سرورج پر پہنچ کر رک جاتی ہے تو اس کا مقتدر داخلی زمام اقتدار

اپنے ہاتھ میں لے لیتا ہے۔۔۔۔۔ وہی جو  
پینے کے خنجرے میں براجمان  
ہے۔۔۔۔۔ مٹی بھر کا عضو۔۔۔۔۔ جس کا  
ذکر حالی نے کیا ہے۔۔۔۔۔ جس پر ہمیں  
اختیار نہیں۔۔۔۔۔ جس کا قصیدہ غنی اعجاز  
نے اس طرح تلکم بند کیا ہے:

آدمی کی حیات مٹی بھر  
یعنی گل کا نبات مٹی بھر

ویسے ماہرین نفسیات کو ٹھیک دکھانے میں ہمارے شعراء کا

دنیا میں ایک نئے مرسے پروردگار دے

یعنی کہ میرے دل پہ مجھے اختیار دے

مولانا الطاف حسین حالی کا یہ شعر انسانی نفسیات کی ایک جامع

تعریف بیان کرتا ہے۔ (دنیوی) علوم

میں سب سے زیادہ پیچیدہ اور سب سے کم

سمجھا گیا علم ”انسانی نفسیات“ ہے۔ ہر

چند کہ اسے سائنس کی ایک شاخ تسلیم کیا

جاتا ہے، واقعہ یہ ہے کہ اس کے ہر علاقے

میں سائنس بے بس نظر آتی ہے۔

سائنس، نفسیات کو ”دماغ اور اس کی

کارکردگی کا علم“ مانتی ہے۔ لیکن نفسیات ایسی سیما بہ مفت واقع ہوئی

ہے کہ سائنس اسے کہیں سے بھی اپنی گرفت میں نہیں لے پاتی۔ اس





## خاتمہ

جواب نہیں۔ سلیم کوڑنے تو ایک شعر کے ذریعہ ماہرین نفسیات اور ماہرین طبیعیات، دونوں کو چیلنج کیا ہے کہ یہ معما، یہ Paradox حل کر کے دکھائیں:

میں خیال ہوں کسی اور کا، مجھے سوچتا کوئی اور ہے

سر آئینہ مرا عکس ہے، پس آئینہ کوئی اور ہے ۱۱۱

نفسیات ایک ایسی ذہن ہے جسے جتنا سلجھایا جائے وہ اتنی ہی ابھتی جاتی ہے۔ ہزاروں، لاکھوں صفحات سیاہ کرنے کے باوجود نفسیات ہماری مجھ سے باہر ہے۔ لیکن اسے سمجھنے کے لئے ایک لفظ بھی کافی ہے: 'صرف ایک لفظ میں اس کی قابل قبول تعریف کی جاسکتی ہے! وہ لفظ ہے "حس پذیری" (Sensitivity)۔ یہی دو شاہ کلیہ (Master Key) ہے جو انجنیئروں کے تمام تالوں کو کھول سکتی ہے۔ کائنات کا ادنیٰ سے ادنیٰ محرک انسانی نفسیات پر اثر انداز ہوتا ہے اور انسان اس کا اثر قبول کرتا ہے مثلاً نفسیات میں رنگ (Colour) کو بہت اہمیت حاصل ہے۔ رنگ انسانی رویہ اور برتاؤ میں فیصلہ کن عنصر ثابت ہوا ہے۔

رنگ مرتقی نور کے کسی ایک جزو یا چند اجزاء کا ادراک ہے جو آنکھوں کے وسیلے سے ہمارے دماغ میں ہوتا ہے۔ رنگ اگرچہ خود ایک ادراک ہے، وہ ہمارے دوسرے نظاموں کے ادراک کو تحریک دیتا ہے۔ مثلاً خوش رنگ غذا کو کچھ کرا سے کھانے کی تحریک پیدا ہوتی ہے۔ پھر اگر غذا کی خوشبو روح افزا ہو تو بے اختیار ہمارا ہاتھ کھانے کی طرف بڑھ جاتا ہے۔ غذا کے ذائقے کا فیراخیر میں آتا ہے ایسا مثلاً مریض کی کمزوری کو دور کرنے اور حسی بھرتی جگانے کے لئے دی جانے والی گولیاں، کپسول اور سیرپ شورخ رنگوں کے ہوتے ہیں جیسے

سرخ اور نارنگی۔ اسی طرح تسکین پہنچانے والی دوائیوں کے رنگ سرد ہوتے ہیں جیسے ہنزہ، نیلا، نیلیرہ۔

بڑی بڑی کمپنیاں اپنے سائن بورڈ، لوگو، بیڑ اور اپنے ملازمین کے یونیفارم کے لئے رنگوں کے انتخاب میں نفسیات کو بہت اہمیت دیتی ہیں۔ اسی طرح کھیلوں کی دنیا میں ہر ٹیم کے کھلاڑیوں کے آؤٹ فٹ کا رنگ دوسری ٹیموں سے جدا ہوتا ہے۔ رنگوں کے انتخاب میں ذہنی پسند اور ہاپسند کو زیادہ اہمیت حاصل ہے۔

رنگ لوگوں کی نفسیات پر کس طرح اثر انداز ہوتے ہیں، اس کی دو مثالیں دلچسپی سے خالی نہیں۔ سال 2000 میں Glasgo نامی کبھی نے امریکہ کے ایک ایسے علاقے میں جہاں جرائم کا گراف بلند تھا، نیلے رنگ کی اسٹریٹ لائٹ لگوا دیں۔ چند ہی ہفتوں میں اس علاقے میں جرائم کے ارتکاب میں تخفیف نوٹ کی گئی۔ 2009 میں جاپان کی ایک ریڈیو کھلی نے اپنے اسٹیشنوں کو نیلے رنگ کی روشنی سے منور کر دیا تاکہ لوگوں میں خودکشی کا رجحان کم ہو۔ لیکن یہاں خاطر خواہ کامیابی نہیں ملی!

## دیکھو گی، ابلجھاؤ، بھرم

عام نفسیات جیسی دیکھو گی رنگوں کی نفسیات میں بھی پائی جاتی ہے۔ کوئی ایک مخصوص رنگ مختلف لوگوں پر مختلف انداز سے اثر انداز ہوتا ہے۔ رنگوں کی نفسیات میں جنس، عمر، ثقافت و سماجیات اور مذہبی روایات اہم محرکات ہیں۔ مثلاً خواتین کا سرخ لباس مردوں کے لئے زیادہ کشش کا باعث ہوتا ہے جب کہ مردوں کا کسی بھی رنگ کا لباس خواتین کے لئے کشش میں اضافہ نہیں کرتا!

تجارت میں رنگوں کی نفسیات بہت اہم رول ادا کرتی ہے۔ صارف کے جذبات اور ادراک پر اثر انداز ہونے کے لئے صنعت



## خانجسد

گرم مزاج کے لوگ (ڈائٹریٹری جنس) سرد رنگوں کو پسند کرتے ہیں جب کہ سرد مزاج کے افراد گرم رنگوں کا انتخاب کرتے ہیں۔

انارے ملک میں مختلف مذاہب کے لوگ ملتے ہیں۔ ہر مذہب کے پیروکاروں نے اپنی شناخت قائم کرنے کے لئے ایک رنگ منتخب کر لیا ہے۔ لہذا مسلمانوں نے سبز رنگ کو اپنی مذہبی شناخت بنایا ہے، ہندوؤں کا رنگ زعفرانی، سکھوں کا زرد، یارھوں کا گہرا نیلا، عیسائیوں کا سفید اور یہودیوں کا شناختی رنگ نیلا ہے۔

## رنگوں کی نفسیات

کارل یونگ (Carl Jung) رنگوں کی نفسیات (Colour Psychology) کا مسودہ تصور کیا جاتا ہے۔ اس نے رنگوں کی خصوصیات پر خاص توجہ مرکوز کی اور ان کے معنی و مطلب افاد کرنے کی کوشش کی۔ اس نے فن (Art) کے منتخب نمونوں کو نفسیاتی علاج (Psychotherapy) کے ایک ٹول کے طور پر استعمال کرنے کی کوشش کی۔ جنگ کے نزدیک ہر رنگ ایک علامت (Symbol) ہے۔ پکاسو (Picasso) جیسے عالم گیر شہرت کے فنکاروں کے ذریعے استعمال کئے گئے رنگوں کا اس نے گہرائی سے مطالعہ کیا۔ اس کے مطابق ہر رنگ کا اپنا ایک کوڈ (Code) ہے۔ اس کوڈ کو توڑ کر یعنی Decode کر کے اس نے رنگوں کی زبان (Colour Language) ترتیب دینے کی کوشش کی۔ ہر رنگ کچھ کہتا ہے۔ اسے سمجھنے کی ضرورت ہے۔ رنگوں کی زبان سمجھ کر دماغی مریضوں کا علاج کیا جاسکتا ہے۔ لا علاج امراض سے مریضوں کو چھٹکارا دلایا جاسکتا ہے۔ جو رنگ نے رنگوں کے نظام کو سمجھنے اور ان کا مناسب استعمال کرنے کے لئے الکیمیا (Alchemy) سے بھی مدد لی ہے۔

کار اپنی مصنوعات کے رنگوں پر بہت زیادہ توجہ دیتے ہیں۔ مارکٹ میں ایجناس کے علاوہ خدمات کی بھی تجارت ہوتی ہے۔ خدمات کے علاقے میں بھی رنگوں کے انتخاب میں سلیقہ مندی پر خصوصی توجہ دی جاتی ہے۔

رنگوں کے انتخاب میں عرصہ سے یہ امر محسوس ہے۔ یہ بھی عمر کے ساتھ رنگوں کے انتخاب میں تبدیلی آتی رہتی ہے۔ چنے گلابی (Pink) رنگ کے کھلونے زیادہ پسند کرتے ہیں، جب کہ نوجوان شوق رنگوں کا انتخاب کرتے ہیں۔ عمر واز لوگ عام طور پر سفید رنگ کو اپنا بچکانہ مانتے ہیں۔

رنگوں کے انتخاب میں جنس بھی ایک طاقتور محرک ہے۔ خواتین عام طور پر سرخ، گلابی، زرد اور ہفتی رنگوں کو ترجیح دیتی ہیں جب کہ مرد ان رنگوں کو پسند نہیں کرتے۔ خواتین سرخ اور بھڑک دار رنگ پسند کرتی ہیں لیکن مرد انہیں رد کر دیتے ہیں۔ ایک مطالعے کے مطابق خواتین گرم رنگوں (سرخ، زرد، نارنگی، گلابی، ہفتی) کو پسند کرتی ہیں جب کہ مرد سرد رنگوں (نیلے اور ہتر) کے دلدادہ ہوتے ہیں۔ انسانوں کا مزاج (Nature) بھی رنگوں کے انتخاب پر اثر انداز ہوتا ہے۔



کارل یونگ (Carl Jung)





## فانجسٹ

## رنگ اور القاد طبع

1798-99 میں گوٹھے (Goethe) اور شیلر

(Schiller) نے لوگوں کی القاد طبع (Temperament) پر

اثر انداز ہونے والے رنگوں کا ایک حلقہ مرتب کیا تھا جسے انہوں نے

Rose of Temperament کا نام دیا تھا۔ اس حلقے کے

مطابق انسانوں کو ان کے چہرے اور القاد طبع کے مطابق چار گروپوں میں

تقسیم کیا جاسکتا ہے جن کو چار رنگ کنٹرول کرتے ہیں:

(1) صفحہ حراج (Choleric):

اس گروپ میں چار اور عالم لوگ، بیروزہ، مہم جو افراد شامل

ہیں۔ ان کے حراج کو کنٹرول کرنے والے رنگ ہیں سرخ، نارنگی،

زرد۔

(2) پھانوس (Sanguine):

یہ لوگ بے فکر اور پر امید ہوتے ہیں۔ اس گروپ میں

رنگوں کی نفسیات کے چھ بنیادی اصول ہیں:

(1) ہر ایک رنگ کے مخصوص معنی ہوتے ہیں

(2) ہر رنگ کے معنی یا تو آکسائی ہو تے ہیں یا منفی۔

(3) رنگ کا ادراک ہوتے ہی اس کی قدر پیمائی

(Evaluation) خود بہ خود عمل میں آتی ہے۔

(4) رنگ کی قدر پیمائی انسان کے رویہ کو تحریک دیتی ہے اور

اسے کنٹرول کرتی ہے۔

(5) رنگ از خود ناظر کے دل و دماغ پر اثر انداز ہوتا ہے۔

(6) رنگ کے معنی اور اس کی اثر پذیری سیاق و سباق پر بھی

محکم ہوتی ہے۔

مارکٹ کے شعبے میں ان اصولوں کو اپناتا کر زیادہ سے زیادہ نفع

کمانے کی کوشش کی جاتی ہے۔



شیلر (Schiller)



گوٹھے (Goethe)



## ذاتی سمجھ

رنگ کا لباس نہ صرف پہننے والے بلکہ ناظرین پر بھی اثر انداز ہوتا ہے۔ جدید نفسیاتی مطالعہ کے مطابق سرخ رنگ صحت مندی کی علامت ہے، بالقابل زرد (Pale) رنگ کے جو غیر صحت مندی اور خون کی کمی (Anemia) کی علامت ہے۔ خضریٰ حالت میں چہرہ سرخ ہو جاتا ہے بالقابل خوف کی حالت کے جس میں زرد پڑ جاتا ہے۔ Testosteron نامی محرکاب چہرے کی سرخی کا مددگار ہے اس کی وجہ سے مردوں کی جلد عورتوں کی جلد کے مقابلے میں زیادہ سرخی مال ہوتی ہے۔

### رنگوں کی اثر آفرینی

برسہا برس کے تجربات اور مطالعوں کے نتیجے میں مختلف رنگوں کی اثر آفرینی طے کی گئی ہے۔ ان تجربات اور مطالعوں میں انسانی نفسیات زیر بحث آتی ہے لہذا کوئی بات حتمی طور پر نہیں کہی جاسکتی۔ ان تمام نتائج سے ہر شخص عملی طور پر حلق ہو یہ ضروری نہیں۔ تاہم غالب رجحان ذیل کے مطابق ہے:

☆ سرخ رنگ جوش و خروش کی علامت ہے۔ یہ خون کے دباؤ (BP) کو بڑھا دیتا ہے۔ یہ بے خوابی کی کیفیت بھی طاری کر سکتا ہے۔ احتمالات کے دوران بچوں کو سرخ رنگ سے دور رکھنا چاہیے۔ سرخ رنگ کھلاڑیوں میں جوش و جذبہ پیدا کرتا ہے۔

☆ زرد رنگ اعصاب (Nerves) کو تحریک دیتا ہے۔ یہ رنگ ہماری زندگی کو شادابی و فرحانی سے ہمردیتا ہے۔ لیکن اس کی زیادتی لوگوں کو خاص کر بچوں کو مشتعل کر سکتی ہے۔

☆ نارنگی رنگ پیچیدہوں کی کارکردگی پر مثبت اثرات مرتب کرتا

لذت پسند افراد محبت کرنے والے اور شعراء شامل ہیں۔ ان کے رنگ ہیں زرد، ہنر، مورچکھی (Cyan)۔

(3) شطرنجی دل دو مانع والے (Phlegmatic)۔ مثلاً عوامی مقررہ تاریخ و اس، معلمین۔ ان کی شخصیت کو مورچکھی، غیلا اور غشی رنگ کنٹرول کرتے ہیں۔

(4) غمگین طبیعت والے (Melancholic)۔ حزن و ملال، جمیدگی اور فکر مندی ان کا شیوہ ہوتا ہے مثلاً فلسفی، دانشمند اور حاکم۔ ان کے رنگ غشی، بھینٹا (گہرا سرخ) اور سرخ ہیں۔

### سرخ رنگ کی اہمیت

ٹرینک سکتل میں سرخ رنگ کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ سرخ رنگ کا چمکنا نہ رویہ یہ ہے کہ سرخ سکتل ہوتے ہی تیزی سے رواں دواں ٹرینک ایک لذت رک جاتا ہے۔ ہماری رنگوں میں دوڑنے پھرنے والے خون کا رنگ سرخ ہے۔ یہ زندگی کی علامت ہے۔ سرخ



Rose of Temperament





## ذاتی سبب

ہے اور توانائی کی سطح کو بڑھاتا ہے۔ سادھو سلت اسی رنگ کا لباس زیب تن کرتے ہیں۔ دنا سن کی گولیاں اور سیرپ اکثر اسی رنگ میں آتے ہیں۔

☆ نیلا رنگ تسکین بخش ہے۔ ورزش گاہوں اور خواب گاہوں میں اس کا خوب استعمال کیا جاتا ہے۔ درود یوار اور پروسے زیادہ تر اسی رنگ کے ہوتے ہیں۔ لباس کے لئے پہلی پسند نیلا رنگ ہوتا ہے۔

☆ سیاہ رنگ اقتدار اور قوت کا مظہر ہے۔ سیاہ لباس میں ملہوس شخص چھریا، پھر نیلا اور چاقی و چو بند نظر آتا ہے۔

☆ سفید رنگ اخلاص، پاکیزگی اور مصحوبیت کی علامت شمار کیا جاتا ہے۔ مغرب میں لکھن کا لباس سفید ہی ہوتا ہے۔ سفید رنگ تپش کا خراب موصل ہے اس لئے گرمیوں میں سفید لباس استعمال کیا جاتا ہے۔

☆ سبز رنگ قدرتی اور قطری رنگ مانا جاتا ہے۔ آرام و سکون کی نشانی ہے۔ اسپتالوں میں یہ رنگ کثرت سے استعمال کیا جاتا ہے۔

☆ بھورا (خاکی) رنگ زمین کا رنگ ہے۔ یہ ہمیں اپنی اوقات یاد دلاتا ہے۔

☆ بنفشی (جامنی) رنگ شان و شوکت اور امارت داری کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ قدیم روٹی خاندان کے افراد اس رنگ کا استعمال کیا کرتے تھے۔

## کروموفوبیا

کسی مخصوص رنگ کا ڈر کروموفوبیا (Chromophobia) کہلاتا ہے۔ ماضی میں یاجمین میں کسی خوفناک واقعہ کا تعلق کروموفوبیا

سے ہوتا ہے۔ بچہ اگر کسی کا قتل ہوتے ہوئے دیکھ لے، خون کے فوارے چھوٹ رہے ہوں تو اس کے دل و دماغ کو سخت صدمہ پہنچتا ہے اور خون اور سرخ رنگ کے لئے اس کے دل میں ڈر پیدا جاتا ہے۔ یا ہمیشہ سفید لباس میں ملہوس رہنے والا شخص کسی کو پرنس میں دھوکہ دے کر برباد کر دے تو اب برباد ہونے والا سفید رنگ سے خوف کھانے لگتا ہے۔ میڈیکل سائنس کی تاریخ میں کروموفوبیا کے بہت کم معاملات درج ہیں۔ کروموفوبیا نفسیاتی معاملہ ہونے کے ساتھ ساتھ حیاتیاتی معاملہ بھی ہے۔ اس میں محرکاتی تحریک (Hormonal Response) طوٹ جاتی ہے۔ سرخ رنگ سے خوف Erythrophobia کہلاتا ہے جب کہ سفید رنگ کا خوف Leucophobia کہلاتا ہے۔

## کروموتھیراپی

ایک متبادل طریقہ علاج کروموتھیراپی (Chromotherapy) ہے جس کے معنی ہیں رنگوں کے ذریعہ علاج۔ اسے کروموتھیراپی بھی کہتے ہیں۔ اس طریقہ علاج کا موجد این سینا (1937-1980) مانا جاتا ہے۔ اس نے اپنی تصنیف "الطابقون فی الطب" میں لکھا ہے کہ امراض کی تشخیص اور ان کے علاج میں رنگوں کو بہت اہمیت حاصل ہے۔ اس کے مطابق رنگ کسی بھی مرض کی نظر آنے والی علامت ہے۔ رنگوں کے ذریعہ علاج کے سلسلے میں اس نے لکھا ہے کہ سرخ رنگ خون کی گردش یعنی دوران خون کی بے قاعدگیوں پر مثبت اثرات مرتب کرتا ہے نیلا اور سفید رنگ خون کے درجہ حرارت کو کنٹرول کر کے اسے ٹھنڈا رکھتے ہیں۔ زرد رنگ عضلاتی دروازہ و سوجن کو دور کرتا ہے۔

این سینا کی تصنیف سے تحریک پا کر دور جدید کے کئی سائنسدانوں نے کروموتھیراپی کے علاقے میں تحقیقات کیں۔





## سائنس اور انسانی قدریں

اسان چند اعلیٰ رُوح قدردانوں سے سہا سے پچھا ہے۔ ہمیں یہ خیال آتے ہیں کہ یہ قدریں معرفتِ ماعرف سے ہی طرح و دلیعت ہوتی ہیں، جس طرح آنکھوں پر روشنی اور حسابِ راحت جس اہمیتِ عملِ طور پر کتبہ تصور کرتے ہیں لیکن صحیح معنوں میں ساری قدریں نہ تو قطعی حتمی ہیں اور نہ بالکل تسامی۔ ان کی تعمیر میں، اعلیٰ درجہ حارمی دونوں قسم کے ضمیر استعمال ہوتے ہیں۔ اور انہیں ایک ایک ایک "ہنگ عطار" سے میں جہاں جنفی عناصر کار فرما ہیں وہاں تعلیم و تبحر کا شوق و جستجو تحقیق و تفتیش بھی کام آتے ہیں۔ سائنس اسان کی تہذیب اور تہذیب قدردانوں کے لئے "حرالد" قسم سے موا اہم کرتا ہے۔

کورجے شخص کا اثرات میں وحدت سے تعبیر ہا ہے اس طرح ماسن للسمیع تعریف یہ بھی ہو سکتی ہے کہ یہ ہمارے علمی حسن و جمال کی علمی تنظیم ہے تاکہ قدرت کے مہر ہم پر آشکار ہو سکیں۔ ماسن ایک مکمل عمل راست ہے۔ حکائی اس کی اصل روح ہے۔ یہ

قدرت، طاقت کے دریدی جس کی جگہ صاف ہے اور، جھوٹ ہے و یہ  
 قابو پانا چاہتا ہے۔ سائنسدانوں کے تجرباتی علم اور فطرت کے اصول  
 اور مضبوط میں ایک ہم آہنگی ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جہاں شعبہ  
 باریاں قائم ہوں ہیں وہاں سائنس کا مہذب ہو رہا ہے۔ انسان چونکہ  
 فطرت کی حسین، ہلکلیت سے اور سائنس بھی پراسپانی وحدت فکر  
 اور مقاصد کے پیش نظر ایک حسن و جہاں ہے، اس لئے مسائل  
 معاشرہ کے وقفا و مسائل کی عظمت سے وابستہ ہیں۔ سائنس  
 قدریں یا ہیں؟ اس کو سمجھنے کے لئے اس سے حرمت ناک اور عظیم تر  
 و عشاق کو سمجھنا ضروری ہے سائنس کی کوں بھی بکھلا دہر پیدا  
 ایف عظیم تر سپانی کا مظہر سے قوت کشش ہو، توانائی و ارنم ہو، چین  
 و Gene، الیکٹرون کو۔ ہر پیدا میں ایک صداقت کا قرا ہے۔ یہ  
 صداقت اور راسخی ہر قیصری کی طبیعت میں یساں طور پر جاری و ساری  
 ہے۔ شاعری ہو، مصوری ہو، سنگ تراشی ہو یا کوئی بھی تخلیقی عمل ہو۔ یہ





## قائم شدہ

بتایا کہ روشنی بطور "تہ کا مجموعہ" تو ہم نے سے قبول کرنے سے انکار کر دیا کیوں کہ اس وقت انسان کا شعور نہ تراشیدہ اور نہ قدریں ناپختہ اور غیر واضح تھیں لیکن جب سائنسی قدریں رمانے کی ضعیف الاعتقادی پہ غالب آئیں تو ہم نے بڑی فراہمی اور غرور نفس کے ساتھ یہ قبول کر لیا کہ روشنی ثابت اور منفی ذرات کا مجموعہ ہے جیسا کہ ہم الفہ (Alpha)، بیٹا (Beta) اور گاما (Gama) درجہ سے کہتے ہیں۔ الفہ انسان کا تہذیبی اور تمدنی سفر اور سائن قدریں سائنسی غمشافات و بھاء سے کے دوڑ پر دوڑ آگے بڑھی ہیں۔ سائنسدان اس دعوے میں حق بجانب ہیں کہ ان کی تخلیقات نے انسان و بادہ خود مختارہ آزاد اور پختہ بنا دیا ہے۔ پچھلے چار سو سال میں سائنس نے مسابوئی دستوں سے ہم کنار کیا، سمندر اور آسمان کی تعمیر ہوئی، الکٹرون، پروٹون اور نیوٹرون دریافت ہوئے، بین الاقوامی سطح پر تعلیم کا معیار بلند ہوا۔ حیات انسانی کی مدہنی دوڑی ہو گئی۔ جب کہلے سے سائنس کی "دوڑ کے قوانین وضع کئے گئے۔ حب سے زمین کی آبادی پانچ گنا بڑھ چکی ہے۔ اس بڑھتی ہوئی کثیر آبادی کو سائنس نے صرف ذندہ دستی نہیں رکھا بلکہ ذندہ رہنے کا عہدہ بھی عطا کیا۔ اسے ایک شخصیت، ایک مقام، ایک رتبہ عطا کیا۔ سوال ہوئی، کپڑے اور مکان کا بھی نہیں ہے۔ سوال یہ ہے کہ سائنس نے انسان کو اپنی روح اور پناہ دار صحیح طور پر متعال کرنے کا موقع دیا کہ نہیں، اب کا جو بے غائبہ ثبات میں ہے۔ سائنس انسانی روح کو واسطے متاثر کرتا ہے۔ لیکن انسانی معاشرے کے افعال صارف کی اہمیت سے۔ یہ سب معاشرے کی بنیاد اسی ہے جہاں جسم و روح ہم آہنگ ہوتے ہیں۔ اہل زمین ہمیشہ سے آراوکی، انصاف اور امن کی

چاہی، بریکر موجد ہے اور چونکہ انسانی معاشرے کی قدریں دراصل ہمیشہ فن کاروں کے افعال و کردار کا عکس ہیں اس لئے سائنس، ہنگامی کا ہر حسن و قبح سائنسدان اور اس کے عمل و تجربہ سے وابستہ ہے۔ ایک سائنسدان صاف باطن اور روشن ضمیر ہوتا ہے۔ اس کو دنیا کی "لوڈیوں سے سیاست کی باری گری سے قومیت کی بد صورتیوں سے نیکس اور رنگ و نسل سے کوئی واسطہ نہیں ہوتا۔ وہ جوان اور بوڑھے دونوں کا یکساں احترام کرتا ہے اور ان سے استفادہ کرتا ہے۔ ایک سائنسدان بلند باجک دعوے نہیں کرتا۔ وہ اپنی کمزوری اور کوتاہ دہنی کا بھی بڑی قدر صحتی اور بغیر کسی پیشینگی کے اعتراف کرتا ہے۔ وہ جس سانچ کی تشکیل میں کوئی شال ہے، اس کی بنیاد کی قدر۔ سائنسی اور درست بازی ہیں

سائنس یہ غمینی عمل نہیں بلکہ یہ تہذیبی عمل ہے۔ ایک عام "دوڑ کے لئے جو سائنس کو مشین کے تصور سے بغیر نہیں سمجھ سکتا یہ بات عجیب سی معلوم ہوتی ہے۔ لیکن انسانی تلاش و جستجو قدم بہ قدم آگے بڑھی ہے۔ ایک سائنس کی "اور حراہی دوسری سائنس میں مشعل ہو جاتی ہے۔ والٹن نے ایٹم کے جو کلمے پیش کئے وہ اپنے نقص سے باوجود علم کی پیدائش کی ساری ضرورتوں کو پورا کرتے رہے۔ یہاں تک کہ قریب سو سال بعد پورے اور دور قور نے اس کی اصلاح کی، نیوٹن کا آوار کی رفتار سے متعلق قانون (Laplace) سے دوبارہ ترتیب دیا لیکن اس سے "نویسوں کے دکار میں کوئی آئی اور نہ ڈالٹن کی شہرت اور ہر گیری پر کوئی حرف آیا۔ بلکہ ان کی کتابیاں آگے آئے دانی سائنس کے لئے مشعل راہ ہیں۔ لیکن وہ مقام ہے جہاں سائنسی قدریں انسان قدروں سے ہم آہنگ ہو جاتی ہیں۔ اس گفتگو کا ایک دوسرے رخ بھی ہے۔ گلیلو ہے جب یہ بتایا کہ زمین گردش کرتی ہے تو اس وقت کا مذہبی اور اخلاقی شعور، اس حقیقت کو سمجھنے سے قاصر رہا۔ جب نیوٹن نے



## ڈائجسٹ

تس جے جے۔ مائیکس قدروں سے پرستار ہے مہانیکس بد  
قیمت عطائی ہے۔

انسانی معاشرے میں مائیکس سے متعلق شکوک و شبہات اس  
وقت مٹ جاتے ہیں جب ہم غلط طور پر یہ امید کرتے ہیں کہ یوٹی کے  
کچے اور گرم کے اصوں کی حقائق اور روحان تو جبرہ بھی ہو سکتی ہے۔  
یہ مدد فکر اس مفروضے پر مبنی ہے کہ تاریخ میں اخلاقیات سے اصوں تو  
نہیں بدلے لیکن افراد کے افعال و کردار بدل جاتے ہیں۔ حق تو یہ  
ہے کہ اگر افراد سماجی قدروں کا احترام نہ کریں تو معاشرے میں مس  
سکوں کی طرح قائم رہ سکتا ہے۔ یہی وہ معاشرتی اور انسانی قدروں  
کی پامانی بھی ہو سکتی ہے۔ لیکن غلط، جبر، میث، سرخ روئی اور  
سرمہدی اسیبہ نہیں ہوتی۔ جو مومن کے شعرو میں ایف بھی کسی مثال  
نہیں ملتی کہ جا رہی ام ان معاصرین پر غائب رہے ہوں جو انسانی  
اور وحانی اقدار کے علمبردار ہیں۔ شہید کروا، م حسین کی مثال  
ہمارے سامنے ہے۔ بخت اور موسیقی کا شہر ہم جانتے ہیں۔ پٹوین کو  
پورے مائیکس میں ایف بھی سائنسدان نہیں ملا جو اس کے حکم سے قلم و  
قلمبہ و اصوں و مدنی بنا کر پیش کرتا۔ بلاشبہ سائنسدان بھی عام انسان  
ہیں، ان کی ذاتی ضروریات اور فکریات بھی ہیں۔ وہ کلاس مارک اور  
پیشہ و بھی پڑھنے ہیں لیکن ایک ایسی کامیابی جہاں وہ "مادی شعور پر  
غائب ہو سائنسدان اپنی اپنی "جسمان مشودہ اس طریقے پر کرتا  
ہے کہ حقائق سے علاوہ ہر قسم کی مریعات سے بے نیاز ہو جاتا ہے۔  
جو سائنسدان اس اصوں کی خلاف ورزی کرتا ہے وہ دلالی جنگوں طرح  
رہا اس ہے یا تلخے راوی کی طرح خود کشی کر پاتا ہے۔

مائیکس کا یہ پیشے سے اعتبار سے اگر مطالعہ کیا جائے تو دیکھا  
جاتا ہے کہ اس پیشے میں ایسے لوگ شریک ہیں جو بلیڈ و مزاج ہیں۔

ایف جدید و سرور کی رعیت اپنی رعیت میں کھتے ہیں۔ وہ جو کچھ  
کرتے ہیں اس کے ہمیں پشت و مقاصد ہوتے ہیں ایک ذاتی اور  
دوسرا اتفاقی ہفت در حالات سے تقاسم سامی ترقی و اشاعت کو  
ایک واضح راج۔ یہ تھہ شکل عطا کرتے ہیں لیکن وہ وحدت، سہاک  
جو اسے آہر گاہ کی منزل تک سے جاتی ہے، خود اس کی مت میں  
نہیں ہے۔ یہ سہاک اور یہ خرگاہی شاعر، ریب، مورخ و مضم  
مصور و سنگ تراشی بھی فن کا دن میں مشترک ہے۔ فرق صرف اتنا  
ہے کہ ان کی سیرت اور نیک رہاوی یہ حادثے ہے جو یکروں  
ماں سے یہ ہی طرح ہیں۔ یہ مختلف ہوتی رہی ہے۔ نہیں سائنس  
چونکہ ایک متحرک عمل ہے، اس لئے نئی سائنس کے افعال و کردار ان  
کی نیکیاں زیادہ روشن رہا و پہلو دار اور منظم ہیں۔ اس کا مطلب یہ  
نہیں کہ سائنس کی نیکی اور بدی کا جیاد کی مہر و وقت اور حالات کے  
ساتھ بدلتا رہتا ہے۔ ہوتا صرف یہ ہے کہ نیکی اور بدی کی مقدار کا  
تکاسب بدل جاتا ہے کیونکہ انسانی قدریں بھی ذی روح کی طرح  
پداں جڑتی ہیں۔

سائنس ہماری زندگی میں اتنا راج کی گیا ہے کہ اس سے کنارہ  
لشی ممکن نہیں و سائنس کی بہکوں سے حسین و جمیل نظر آتی ہے  
اس سے چشم پوشی ایسی ہی ہے کہ کوئی شخص مسئلہ وحاش کی سماجی کے  
باوجود غلامی اور حلقہ گلوٹی کو آزادی اور خود مختاری پر ترجیح دے۔  
سائنس پچھلے چار سو سال سے ہمارا تہذیبی، خدائی و روحانی زندگی  
پر حاوی رہا ہے۔ بیرونی اور ناگہانی کی پامانی پر سائنس قدروں کو  
ہر ماں اور پشیمانی ہوئے کی ضرورت نہیں ہے۔ یہ پشیمانیوں ان کی  
ہیں جو سائنس کی سلیم شدہ قدروں کو نظر انداز کے غیر مطلق اور کرور  
قدروں میں سچاٹ تلاش کرتے ہیں۔ یہ پشیمانیوں کا دن ہیں کہ ہم  
سائنس کو اپنا تہذیبی نیا کا ایک حصہ نہیں بنا سکے



## ماضی اور حال میں وضع اصطلاحات

برصغیر کی پہلی اردو سائنس کانگریس 20-21 مارچ کے دوران دہلی سے سب سے قدیم اور نامور تعلیمی ادارے 'دہلی کالج' جس کا موجودہ نام 'ڈاکٹر حسین رائل کالج' ہے میں منعقد ہوئی تھی۔ اس کانگریس میں پیش کئے گئے مقالات قارئین تک پہنچانے کی عرصے سے شائع کئے جا رہے ہیں۔

مدیر

دوس اور ماہر بنائے سائنسی علوم کے اگھار کا وسیع پیمانہ سوانگریزی سائنس کی رہنمائی کی گئی ہے۔ دوسری اہم بات یہ بھی ہے کہ ایسا کہنے والوں سے سائنس اور دیگر جدید علوم کو انگریزی زبان میں لکھا ہے، قدرتی طور پر وہ انگریزی زبان کے ہی کن گائیڈ ہے انگریزی زبان کی طرف جاپانی، جرمنی، چینی اور دوسری زبانوں میں بھی سائنس پیش کی جاتی ہے لیکن یہ زبانیں بے شک اور علاقوں میں محدود ہیں جبکہ انگریزی زبان عالمی سطح پر رواج پائی ہے۔

اصل مسئلہ یہ ہے کہ ہم اردو سے اپنی زبان کو سائنس کی زبان بنانے کی کوشش ہی نہیں کر رہے ہیں بلکہ ہمیں جو کوششیں ہوئیں ان میں اس لیے وہ قسم ہو چکی ہیں موجودہ دور، حالات میں اردو

سوائیک نظریاتی کالج میں جتے ہیں جس میں اردو اور دیگر علاقوں زبانوں کو انگریزی زبان سے سخت مسابقت کا سامنا ہے۔ انگریزی اور اردو دونوں کا مواد ملتا ہوئے ناقدین غرض پیشتر یہ تاثر دینے میں کامیاب رہتے ہیں کہ انگریزی سائنس کی زبان ہے جبکہ اردو شعر و ادب اور تفریح کی زبان بن کر رہ گئی ہے۔

میں اس خیال سے اختلاف کرتا ہوں کہ اردو سائنس کی قہم و تعلیم اور تعلیم کی محتاج نہیں ہو سکتی بلکہ میں ایسا کہنے والوں کے خلاف احتجاج کرتا ہوں۔ بیادوں بات یہ ہے کہ سائنس کی اپنی ہی زبان نہیں ہوتی۔ سائنس حقائق و اصولوں کا علم ہے جسے کسی بھی زبان میں پیش کیا جا سکتا ہے۔ چونکہ انگریزی زبان و سائنس





## ڈائجسٹ

سائنس اور جدید علوم کی رہاں بنائے کی دست پھوڑ ہے ہم دوسرے معوں میں پئی مادرں جان بنائے تک سے گرے ان ہیں کئی اور کے ہنگ سے ہیں جہنم یہ کہتے ہیں کہ مجھے رو نہیں آتی اور یہ ایک حقیقت بھی ہے کہ انہیں اردو لکھنا اور پڑھنا نہیں آتا۔ مجھے افسوس موضوع سے بھٹک کر کہیں میں اردو کا فوجہ نہ لکھنے بیٹھے جاؤں۔ موضوع پر واپس آتے ہوئے اس وقت میرے مخاطب وہ لوگ ہیں جو اردو کو چاہتے ہیں۔ یہ وہ لوگ جو اردو زبان کی بے لوث خدمت میں مصروف ہیں اور ان کی حوصلہ شکنی ہے کہ اردو ہے وہ جو سائنس اور جدید علوم بھی پیش کیا جائے

سائنس متعلقہ تصورات اور اختراعی حیالات کا علم ہے جس کی پیش کردہ ہے یہ اصطلاحات وضع کی جاتی ہیں۔ سائنس میں ہر دم نئے حقائق، اوصاف، تصورات اور خیالات پیش اور دریافت ہوتے رہتے ہیں جس کے سبب نئی اصطلاحات وضع ہوتی رہتی ہیں۔ سائنس میں اصطلاحات وضع ہونا ایک مستقل و مسلسل عمل ہے۔

اصطلاح و انگریزی میں Term کہتے ہیں اور اصطلاحات کے تعلقات جیسے اصطلاحات بنانے کے اوصاف، اصطلاحات ساری کامیاب اصطلاحوں کی رہاں، سہا پتے اور لائحے اور اصطلاحات کا مشابہت وغیرہ کے طائرہ نام Term na agay کہتے ہیں۔ اصطلاح مختصر لفظ یا فقرہ ہوتا ہے جو طویل جملوں کی جگہ لیتا ہے اور علمی اظہار میں بہت مفید مختصر بنائی پیدا کرتا ہے۔ خون شکر (Blood Sugar) کی مثال دی جاتی ہے۔ خون شکر سے مراد خون گلوکوز ہوتی ہے۔ چونکہ گلوکوز ایک شکر ہے، خون شکر کو خون گلوکوز کے نام معنوں میں استعمال کیا جاتا ہے خون میں پائے جانے والے

گلوکوز کو خون گلوکوز کہا جاتا ہے۔ جسم کے خلیے خون میں موجود گلوکوز کو توانائی پیدا کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ خون گلوکوزی حد سے بڑھی ہوئی مقدار مرض ذیابیطس کا سبب ہوتی ہے۔ خون گلوکوز کی کمی نقصان پہنچا سکتی ہے۔ اس اصطلاح کی جامعیت ملاحظہ کیجئے کہ صرف دو خلیوں میں خون میں پائے جانے والے گلوکوز کے متعلق ضروری معلومات فراہم کر دی گئی ہیں

اصطلاحات کے درجہ کی بھی رہاں میں سائنس کا رتبہ دہریس اور عام لوگوں میں سائنس کی تعبیر آسان ہوتی ہے۔ اصطلاحات نہ ہونے یا اصطلاحات کے مسائل نے سبب سائنس کی تعلیم اور سائنس کی مشکل ہوتی ہے۔ اس لیے کسی بھی رہاں میں سائنس کی تعلیم اور اس سے بولنے والوں میں سائنس فہمی کے لیے اصطلاحات وضع کرنا ضروری ہوتا ہے جس کی دن میں جتنی آسان اور عام فہم اصطلاحات ہوں گی اس زبان میں سائنس اور جدید علوم کی ترسیل بھی آسان ہوگی۔ یہی طرح جس زبان میں جتنی زیادہ اصطلاحات ہوں گی اس زبان میں سائنس اور دیگر علوم کا ذخیرہ تقابلی زیادہ ہوگا۔ موجودہ دور میں سائنس کی تعلیم اور ترویج کے لیے انگریزی زبان میں بہت زیادہ خوبیاں درجہ اتم پائی جاتی ہیں۔ اس لیے عالمی سطح پر انگریزی سائنس اور ٹکنالوجی کی زبان بن گئی ہے۔

دوسری رہاںوں بشمول اردو زبان میں انگریزی اصطلاحات کا ترجمہ کرنا اور اس سے مراد کی معنی، الفاظ، اصطلاحات وضع کرنا ضروری ہو گیا ہے مختلف ممالک میں حکومتی سطح پر اس سمت اقدامات اٹھائے جاتے ہیں۔ ہندوستان میں بھی اس مقصد سے یہ اور سے قائم کیے گئے ہیں۔ اس موقع پر میں تمہیں ہم ان ممالک کا ذکر کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔



## ڈائجسٹ

میں سائنس کو پیش کرے کے لیے الفاظ بھی اصطلاحات نام ہوں تو اس زبان میں سائنس کی پیش کش و تعلیم کے لیے مشکلات پیش آتی ہیں۔

موجودہ دور میں سائنسی اصطلاحات کا ذخیرہ سائنس سے متعلق Vocabulary میں تیزی سے اضافہ ہو رہا ہے۔ ایک انداز سے کے مطابق انگریزی زبان میں سائنسی اور ٹیکنیکی لغت اور فریک میں موجود الفاظ کی تعداد اسی وقت کے الفاظ سے زیادہ ہے۔

اسی انداز سے کے بعد ہم اردو زبان میں اصطلاحات کے متعلق یعنی علم اصطلاحات (Terminology) کا مختصر چارہ بیسے کی سعی کرتے ہیں۔

### اردو زبان میں سائنس، شہنشاہ ماضی

آج سے تقریباً پچاس صدی پہلے تک اردو زبان کے آثار و ارتقا کے بعد سے کہ زبان کا شہسوار اور قابل رشک دور ہے۔ اس دور کو اردو کا عروج کہا جائے تو غلط بھی نہ ہوگا۔ دور زبان کی بے باطنی زبان کے طور پر ہوں۔ لوگوں سے کہ زبان کو پسند یا اور بنایا۔ دور زبان میں شاعری ہو گئی اور ادبی تخلیق کیا جائے گا۔ اردو زبان و ادب تعلیم بھی نئی تمام علوم بشمول سائنس، انجینئرنگ اور طب اردو میں پھیلنے جانے لگے۔ اردو کو سائنس اور ٹیکنالوجی کی زبان بنانے میں جن قدم اور دور سے ہم صدیات انجام دیں ان میں بیس جاری کاغذ ہرنیا اور نورس ویم کاغذ غلط ہم نام ہیں۔ بیس دس صدی کے آغاز پر 1803ء میں سرسید نے سائنسک سوچ کی بنیاد رکھی۔ اس سوسائٹی کی جانب سے 30 لکھیں شائع ہوئیں۔ بیس دس صدی کے اختتام میں وہی کاغذ میں

سائنس کا دس لکھ ایڈیٹنگل فرمنا ہوگی

## Commission for Scientific & Technical Terminology

اس حکومتی ادارہ کو بھارتیہ بھاشاؤں میں گیات و گیات کے نصب العین پر قائم کیا گیا ہے جس کا ہم کام ہندو، اردو، ہندی، ہندوستانی زبانوں میں سائنس اور ٹیکنیکی اصطلاحات کو وضع کرنا ہے تاکہ ان کی مدد سے مختلف ہندوستانی زبانوں کے ذریعہ عوام میں سائنس اور ٹیکنیکی علوم کی تعلیم دی جاسکے

سائنس کا دس لکھ ایڈیٹنگل فرمنا ہوگی

## (National Translation Mission)

ہندوستانی حکومت کا یہ دوسرا ادارہ ہے جو ترجمے کے ذریعہ ہندی اور دیگر ہندوستانی زبانوں میں معلوماتی مواد کی فوری و ممکن بنانے کی سمت میں کام کرتا ہے۔

## بھاشا بھاشا بھاشا بھاشا (Vigyan Prasara)

اردو زبان سائنس اور ٹیکنالوجی کے تحت کام کرتا ہے۔ اس ادارے کا ہم کام ہندی اور ہندوستانی زبانوں میں سائنس اور ٹیکنالوجی کو عام کر کے ہے یہ سائنس میں کیا کرتا ہے ان اداروں کا قیام ورکیشنس سے اس وقت آتواری پہنچتی ہے کہ سائنس کی بنیادوں پر بنی ہوئی و سائنسی علم و تکنالوجی کو سبھی زبان میں پیش کیا جاسکتا ہے اور ان کی تعلیم دی جاسکتی ہے۔ سائنس کی تعلیم در سائنس میں اصطلاحات ہم دونوں انجام دیتے ہیں۔ یہ بات اہمیت کی حامل ہے کہ سائنسی علم کو پیش کرنے کے لیے کسی زبان میں اس علم کی Vocabulary یعنی اصطلاحات (الفاظ) کا ذخیرہ ہونا ضروری ہے۔ اگر کسی زبان



## ڈائجسٹ

مجلس ترجمہ قائم کیا گیا۔ ان اوروں سے اردو زبان کو سائنس کی زبان بنانے میں اہم دوس اور کیا۔

تیسویں صدی شروع ہونے پر 1917ء میں ایک شاہی فرمان کے تحت جامعہ عثمانیہ کا قیام عمل میں لایا گیا اس یونیورسٹی میں پہلی مرتبہ کسی ہندوستانی زبان کو ذریعہ تعلیم بنانے کا کامیاب تجربہ کیا گیا۔ اس یونیورسٹی کے وائسرائے سے وائی چھ سو کو میں شائع کی گئیں اور تقریرانوں سے بہار اصطلاحوں کا ترجمہ کیا گیا۔ 1950ء کے آدھے میں اس یونیورسٹی کا ذریعہ تعلیم اردو سے انگریزی کر دیا گیا۔ وائسرائے جمل گیا اور اصطلاحوں اور ترجمہ کا ایک رجسٹر صانع ہو۔ ذریعہ تعلیم تبدیل ہوئے تب جامعہ عثمانیہ سے سائنس انجینئرنگ اور طب کی تعلیم اردو میں دی جانے لگی۔ سائنس کی ماسٹرز ڈگری طب کی تعلیم اردو میں ہوتی تھی مجھے نہیں معلوم کہ سائنس میں ڈکٹریٹ کے لیے کیا کسی نے اردو میں مقالہ تحریر کیا تھا؟

قصہ مختصر اسیوں اور تیسویں صدی کے تجربات اور مختلف اداروں کا انہوں کے سبب یہ ثابت ہو چکا ہے کہ اردو میں نہ صرف سائنس کی زبان بننے کی صلاحیت ہے بلکہ اردو کے ذریعہ تعلیم حاصل کرنے سے طالب علموں کا معیار بلند بھی تھا۔

## اردو زبان میں سائنس، موجودہ صورت حال

تعلیمی اداروں میں مختلف لوگوں کی شان و شوکت کا نتیجہ تھا کہ ماش میں اردو سائنس کی زبان رہی۔ ہندوستان کی تاریخ کے بعد جب اردو صوبہ ایک وقت سے قومی زبان بننے سے محروم ہوئی تب سے اردو اپنے شاعر اور عروج سے زوال پر چڑھ رہا ہے۔ اردو سوائے

رہا سچا خمیر کے کسی دوسری ریاست کی سرکار میں نہ جاتا تھا۔ ملک کے بعض مقامات پر اردو کو دوسری زبان کا درجہ حاصل ہے۔ تعلیمی میدان میں اب اردو کے دوسرا پارہوں کی جماعت تک کے مدارس ملتے ہیں۔ بعض کا جواب میں ڈگری تک تعلیم بھی اردو میں دی جاتی ہے لیکن یہ اردو تعلیمی اداروں کی تعداد میں وقت کے ساتھ ہی ہو رہی ہے۔ دینی مدارس اور یونیورسٹی کا رخ اب اردو کی ترقی اور ترویج کے ہم مرکز ہیں۔ معاش سے اردو کا رشتہ بے حد کمزور ہو چکا ہے۔ اردو والوں کو اب اردو سے دلچسپی میں کوئی فائدہ نہیں دھاتی دے رہا ہے۔ ذمہ دار حالات میں اردو زبان میں اصطلاحات وضع کر کے کام رک گیا ہے اور اگر تب نہیں کیا ہے تو اس کی رفتار سی صورت موجودہ دور میں ہوے دی سامی اور تکنیکی ترقی کا ساتھ نہیں دے رہی ہے۔ حکومتی سرپرستی میں سائنسی کتابوں کا ترجمہ ہونا بھی تقریباً بند ہو چکا ہے۔ ایسے حالات میں طبع راہ مضامین اور کتابوں کی جانب کون توجہ کرتا ہے لیکن اب بھی چند قراءے ہیں جو یہ مشکل کام انجام دینے جا رہے ہیں۔ موجودہ دور میں اصطلاحات سے متعلق مسائل پر گفتگو کی جاتی ہے۔

## انگریزی اصطلاحات کا جوں کا توں استعمال

موجودہ دور میں اردو زبان میں اصطلاحات وضع کرنے اور انہیں عام کرنے کا منظم اور مزید طریقہ نہ ملنے کے سبب بعض ماہرین انگریزی اصطلاحوں کو جوں کا توں استعمال کرنے کا مشورہ دیتے ہیں اور اس مشورے پر عمل بھی کرتے ہیں۔ خوش قسمتی سے اردو کے پانچ حروف تہجی میں ہی بھی انگریز اصطلاحات کو اردو میں لکھنے درپزنی کی صلاحیت موجود ہے۔ ان ماہرین اردو کے مقابلے میں انگریزی اصطلاحات زبان بھی گنتی ہیں۔ دراصل وہ انگریزی





## ذائقہ

روانوحی ہوجائیں گی۔ اسی طرح توانائی کو سربئی حرارت کو ہیٹ جوہر کو اسم لکھنا پڑے گا۔ یوں سب تک اصطلاحیں وضع کرنے کی جو مشکل اور محنت ہوئی ہے اور جو اصطلاحوں کا ذخیرہ اکٹھا ہوا ہے سے چھوڑنا پڑے گا۔ ہوسکتا ہے کہ انگریزی اصطلاحات کو جنوں خالقوں استعمال کرے گی دکامت کرتے والے کہیں گے کہ جو اصطلاحات اردو میں وضع اور رائج ہو چکی ہیں ان کا استعمال جاری رکھا جائے گا۔ اس طرح پرائی (اردو) اور سی (انگریزی) اصطلاحوں میں بھین رہے گی۔

انگریزی اصطلاحات کا جنوں خالقوں استعمال کرے گا ایسا بڑا نقصان ہمارے زبان و سہ پانچے گا۔ اردو میں انگریزی الفاظ و محوڑے سے اور زیادہ خود میں دوڑیں گے اور اردو کے چند الفاظ بنی ہوں گے۔ عبارت پوجھل بنی ہوگی۔ مثال کے لیے انسانی دماغ کے بارے میں کسی رسالے میں پڑھا ہوا یہ عجیب گراف پیش کرتا ہوں۔

دماغ میں حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ فوربرین، لمبرین اور بائینڈ برین۔ فوربرین دوسری برس بھی سمیر دود آں ٹینرنی فوربر اور تھیلے سیلات پ مشتمل ہوتا ہے۔ میرن برل بھی سمیر اور مختلف کردوں کی صورت میں ہوتے ہیں۔ بریری برل بھی سمیر تقریباً علوتا ہوتا ہے اور اس میں شین جسے قہر کیے جاتے ہیں اگلی جانب وعل لوب، پچھلی جانب وعل شل ولب ورنی طرف سپر لوب ہوتا ہے۔

انگریزی اصطلاحوں کے جنوں خالقوں استعمال کرنے کے ضمن میں ہولی ٹنگو سے یہ بات واضح ہو چکی ہوگی کہ اس عمل سے

اصطلاحات کے مسلسل استعمال سے ماہوس ہو چکے ہوتے ہیں انگریزی اصطلاحوں کو جنوں خالقوں استعمال کرے میں جہاں آسان ہے ہیں نقصانات بھی ہیں۔ س وگوں و انگریزی اصطلاحات کچھ میں کہیں نہیں جسکی صرف دو آتی ہے اور جو انگریزی سے بلند ہوتے ہیں۔ مثال سے طور پر طیس یا جوہر کے مرکزہ کو نیوکلیس (Nucleus) کہا و رکھ جائے گا۔ یکہ ررواں نیوکلیس سے مقابلہ میں مرکزہ و زیادہ آسان سے کچھ سیکہ گا اور اس اصطلاح کو جنوں بھی سے گا۔ وہ کچھ پائے گا کہ ررو طیس اور جہر کا مرکزہ حصہ ہوتا ہے۔ کی طرح قانون (Analomy) کے ہے ٹکریٹ میں زیادہ آسان سے کچھ میں آے وان اصطلاح سے۔

بھیں انگریزی اصطلاحیں اردو میں اصطلاحوں کے مقابلے میں آسان دکھائی دیتی ہیں۔ مثلاً اس عبارت سے مقابلے میں قہر، میٹر ریڈ آسان اصطلاح بھائی دیتی ہے۔ گریٹیاں عبارت کو حراست پکا سے ہل ویرن تو یہ ررو اصطلاح بھی قہر، میٹر جسکی آسان ہوگی صفو الدم، دشار الدم، ہاں پٹھن کے مقابلے میں ہاں ہلڈ پریشتر زیادہ آسان اصطلاح دکھائی دیتی ہے۔ لیکن ہلڈ پریشتر سے سے ررو میں جسکی آسان اصطلاح بنائی جاسکتی ہے ورنائی ہلڈ پریشتر کے لیے پیشتر جسکی زیادہ استعمال یا جاسکتا ہے۔

صرف اردو جاننے والوں کو انگریزی اصطلاحات یاد رکھنے اور ہر اسے میں بھی مشکل ہوں ہے۔ وہ ان اصطلاحوں کو دیکھنے سے زیادہ یاد رکھنے میں وقت اور تواناں ضائع کرتے ہیں۔

کیا میت کی خاطر ایسا تک وضع کی گئیں اردو اصطلاحوں کو چھوڑا بھی پوسکتا ہے۔ ہندیو ساسی مصاشین طبعیات۔ یہاں ماہیات اور حیاتیات بالترتیب فرس کیسری ہائی دررونی و



## ڈائجسٹ

اردو بان بوفائدہ نام اور تقصیلات کا ہوتا ہے۔ اس لیے اردو میں اصطلاح سازی کے عمل کو جاری رکھنا چاہیے۔

تیب ورمیانی صورت یہ دیکھتی ہے کہ اردو اصطلاحوں سے ساتھ قرین میں انگریزی اصطلاحیں رو میں رسم الخط میں دی جائیں۔ اس سے اردو زبان کو تقویت ملے گی اور اردو والوں کو سانس پر مٹنے اور گھٹنے میں آسائیاں ہوں گی۔ جس اسی طریقے پر عمل کرتا ہوں۔ میں سے پٹی تحریروں اور کتابوں میں اردو اصطلاحوں سے ساتھ انگریزی قیادوں استعمال کیا ہے اور کتابوں میں فرہنگ اور تشریحات کا ایک طبعہ قرین پایا بھی رکھا ہے جس میں لکب میں استعمال ہوئے وائیٹی اصطلاحوں کو انگریزی حروف تہجی کے لحاظ سے ترتیب دے کر ان کا اردو قیادوں اور تشریح پیش کی ہے۔

## موجودہ دور میں اردو اصطلاح سازی

اردو اصطلاحوں کے فوائد عیاں ہونے کے بعد ہم چاہیں گے کہ اردو اصطلاحات وضع کی جائیں۔ اردو اصطلاحات وضع کرنے کے لیے رہنما اصول موجود ہیں جن کی راہنمائی میں ہمیں عملی نیر اور کارآمد تکنیکوں اصطلاحات وضع کی جا چکی ہیں۔ موجودہ دور میں بھی انہیں ہدایت کی روشنی میں اردو اصطلاحات بنائی جاسکتی ہیں۔ جامعہ حجاب کے پروفیسر وحید الدین سلیم کی کتاب وضع اصطلاحات میں موضوع پر ایک ہم کتاب ہے۔ اصطلاحیں وضع کرنے کی مشق کی جائے تو اندازہ ہوتا ہے کہ یہ تھکا مشکل کام نہیں ہے جتنا کہ سوچا جاتا ہے۔ اصطلاح سازی کے دور ان اس بات کا بھی اندازہ ہوتا ہے کہ اصطلاح بنانا ایک دلچسپ ادبی کام ہے۔

موجودہ دور میں بھی مختلف گوشوں سے اردو زبان میں اصطلاحات وضع کی جارہی یا ہو رہی ہیں۔ قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان (National Council for the

Promotion of Urdu Language) ایب بھر، رو

ہے جس کے ذریعے اردو کے فروغ کے لیے اصطلاح سازی بھی شامل ہے۔ اس ادارہ نے کوئی پندرہ سے زیادہ لغات اور فرہنگ شائع کی ہیں۔ چھ برس پہلے اردو کے ذریعہ تعلیم کی عرص سے مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی (Moulana Azad National Urdu University) کی گئی ہے۔ اس یونیورسٹی کے تحت بھی اصطلاح سازی اور ترجمہ کا کام ہو رہا ہے۔ مختلف جامعات اور ریاستی حکومتوں کے تحت اردو اکادمیوں اور محکمہ تعلیمات بھی اردو میں دوسری کتب تیار کر دیتی ہیں۔ ان کتب کی تیاری کے لیے بھی اصطلاح سازی کا کام ہوتا ہے۔ اجتماعی کوششوں کے علاوہ اردو کے مصنفین اور مکتبوں کی اپنی انفرادی کوششوں سے بھی اصطلاح سازی کا عمل جاری ہے۔

یوں موجودہ دور میں مختلف طریقوں سے اردو میں اصطلاحات وضع ہو رہی ہیں۔ آئیے اب اس عمل اور وضع اصطلاحات کو درپیش مسائل پر بات کرتے ہیں۔

## ☆ اصطلاحات سازی کا غیر مستقل عمل

اصطلاحات وضع کرنے کے رائج طریقہ کار میں لغت یا فرہنگ تیار کرنے کے لیے رسوں میں ایک پورڈ تکمیل دیا جاتا ہے جو کام مکمل ہونے کے بعد رجاست کر دیا جاتا ہے۔ اس طرح اصطلاح سازی کا عمل غیر مستقل ہو رہا ہے تمام اصطلاحات وضع نہیں ہو پاتیں۔ اس



## ذائقہ

مثالی پیش 'تا ہوں۔ شارٹنگ (Shorening) در سپرڈ (Spread) چربی کی دو قسم ہیں۔ شارٹنگ وٹل یا پکنان ہے جو تے میدہ میں اس عرص سے طائی جانے کے کہ اس تے سے تیار کی جاے وان شی حستہ اور کراری ہوں۔ سپرڈ وہ پکنان ہے جس کی ہلکی تھروٹی یا سلاو پر بھائی یا پھیلائی جاتی ہے۔ مترجم نے ان الفاظ کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ پکنان کی دو قسم ہیں جو عمل کو لکھنا اور پڑھنا ہیں۔ اس قسم کی قاش فلیپ سے لہا رہا جانا چاہیے اور ماہرین وا درو میں لکھنے کی طرف توجہ دین چاہیے۔

☆ اردو اصطلاحات متبوں نہیں ہو پاتیں

اردو میں اصطلاحات وضع ہونے کے بعد انھیں عام کرنا ایک بہت بڑا مسئلہ ہے۔ اردو زبان کا وہ شاندار دور رہا کہیں کہ اصطلاحات وضع ہو کر وری کتب اور اخبار اور رسائل میں جگہ پا کر جام ہو گئیں آج کے دور میں اردو اصطلاحات وضع ہونے کے باوجود اردو اس طبقے تک پہنچ نہیں پاتیں دور اگر ناگفتگی بھی ہیں تو اتنی دیر ہو چکی ہوتی ہے کہ اردو دے انگریزوں ہاں کے الفاظ کو جوں کا توں پنا چکے ہوتے ہیں۔ اصطلاحات وضع ہونے کے بعد انھیں اردو زبان میں عام استعمال کے لیے سفارش کرے وہ درو اصطلاحوں کو رد واپس تک پہنچانے کا کام۔ مستقل اصطلاح سازی ہوں رسلک سے جس کی تشکیل کے بارے میں مجھ دیر پہلے لکھا گیا ہے۔

اس لیے ہم اردو میں سائنسی علوم پیش دے واہوں و مستقل پیداوار پر مضمون میں یہ اصطلاح سازی بورڈ کے قیام کی پرستار ش کری چاہیے

یہ ضروری ہے کہ اصطلاح سازی کا عمل مستقل اور مسلسل جاری رہتا چاہیے۔ اصطلاح سازی کے لیے مختلف علوم میں ماہرین کی ایک کمیٹی ہونی چاہیے جو مستقل اور مسلسل وضع اصطلاحات میں مصروف رہے۔

☆ ایک انگریزی اصطلاح کے لیے مختلف اصطلاحیں

مختلف اور سے اور ضروری میں اصطلاحات وضع دے ہیں ان کے درمیان تاہم ربط ہے۔ ہونے کے سبب ایک انگریزی Term سے بے ایک سے رائد اردو اصطلاح بنائی جا رہی ہیں مثال کے لیے تغذیہ کے سرلیقت اورس کے لیے دہائی گئی ایک کتاب میں مترجمین کی وضع کردہ اصطلاحات کو پیش کرے ہوں۔ مترجمین سے Physca Activity کے لیے جسمانی فاکرنگی طبی کارکردگی جسمانی معرودیت جسمانی نوعیت اور Nutritona Status سے یہ تغذیاتی معیار تغذیاتی حالت تغذیاتی حیثیت و صفات استعمال کی ہیں اصطلاحات سازی کی مختلف روشوں سے مربوط ہونے کا یہ مغری نتیجہ پڑھنے والوں کے لیے بھروسہ کا باعث ہے اس نقص و در کر کے لیے وہی اور دیا کمیٹی ایک ہوئی چاہیے جو مختلف اصطلاح سازوں کے درمیان رابطہ کا کام انجام دے سکے اور یہ کمیٹی اس فیصد کی بجا بھی ہوگی کہ وہی اصطلاح استہسا کی جائے اور کوئی ہی ہوگی جائے۔

☆ غیر واضح اصطلاحات

رد ہاں سے اس پر تشوہ و در میں سائنسی علوم کے ماہرین کی عدم دلچسپی کے سبب بعض مترجمین سے غیر واضح اور گمراہ اصطلاحات وضع کی ہیں۔ دو انگریزی الفاظ کا لفظی ترجمہ کر دیتے ہیں۔ ایک دوسرے







## ذائقہ

(سے بچو)۔

WHO (ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن) کی جدیت کے مطابق

بچوں اور بڑوں کے درمیان استعمال سے دل کی بیماریوں سے آدھی محفوظ رہ سکتا ہے۔ مندرجہ ذیل طریقہ سے دل کو کھانے کے ساتھ جوڑا جاسکتا ہے۔

(a) ایک گلاس تارو سنترے کا رس بغیر شکر ملائے ہوئے ایک چمچ شیش یا مین خشک خانی صبح کے ناشتے میں پینا چاہئے۔

(b) ایک سیندرج جس پر ٹماٹر کا جراثیم علاوہ پتہ لگا دیا ہو دوپہر سے صبح تک پینا چاہئے۔

(c) شام کے ناشتے میں ایک تارو پھل پینا چاہئے۔

(d) مگر آپ اپنے دل کو تندرست رکھنا چاہتے ہیں تو شرب اور تہہ کا استعمال بالکل ترک کریں۔

## وٹامن (Vitamins)

وٹامن قدرتی جزا ہیں جو کھانے کی چیزوں میں پائے جاتے ہیں۔ ان کا کام ہے انسانی جسم کی نشوونما کرنا، ہڈیوں کو مضبوط کرنا، خون کو صاف رکھنا، کھانے کو ہضم کرنا اور نقصان دہ جراثیم کو تباہ کرنا۔ وٹامن کا فائدہ یہ ہے کہ وہ ایک تندرست جسم، تندرست دل اور مضبوط دماغ دیتا ہے۔

وٹامن چھ طرح کے ہوتے ہیں۔ جن کے نام ہیں A, B, C, D, E اور K۔

وٹامن A۔

وٹامن A دودھ، مٹھن، گھی، انڈے، گاجر، ٹماٹر، جین

کا مرض دور ہو جاتا ہے۔ موٹی آنکھوں کے لئے بھی فائدہ مند ہے۔ ایک تندرست جسم سے تندرست دل ملتا ہے۔

## شراب پینے کے مضر اثرات

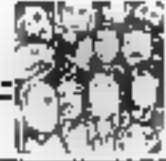
مصرک اور یورپ میں ایک کثرت ہے کہ کڑوا انگور کے رس میں شراب کا ایک گلاس اگر روز پیا جائے تو وہ ہارٹ ایک نہیں ہوتا ہے۔ لیکن جدید دسرجی سے یہ ثابت ہو رہا ہے کہ یہ ہمارے ہندوستان لوگوں کے لئے مضر ہے۔

2010 میں ہندوستان کے آٹھ سائنسی اداروں کے ڈاکٹروں کی ایک ٹیم نے ایک ریسرچ شڈی کیا کہ اگر Atherosclerosis میں شریح کروا دیا جس میں یہ اثبات ہوا کہ شراب پینے سے ہمارے ہارٹ ایک کا بہت دیرا خطرہ ہوتا ہے۔ اس ٹیم کے ایک بہت مشہور دل کے مراض کے ڈاکٹر راجے جو اس ٹیم کی ٹیٹ ٹیٹ میڈیکل سائنس (A. MS)، ٹی ٹی میں کام کرتے ہیں، نے ٹیٹ امریکہ اور یورپین میڈیکل کے لوگوں کے مقابلے میں ہندوستانیوں کے لئے بتایا کہ کم شراب پینے سے بھی وہ ہارٹ ایک کے خطرے سے بچ نہیں سکتے۔ حقیقت یہی ہے کہ ایک عام ہندوستانی جو شراب پیتا ہے وہ ایک ہی دھڑلے میں بہت زیادہ پینا ہے اور وہ بھی کھانے سے پہلے۔ یہ دل کے لئے بڑا خطرہ ہے۔

## دل کی دوست غذا

ایک پیالہ اونس (Oats) بھجوں کے ساتھ مگنی اور میوہ اور ملائی نکال دو۔ دو ٹھوس کی سلیدیں، دو ہراڈان بریل کے ساتھ اور تھوڑی سفیرے کی پھاٹکیں۔

بغیر چکنائی کا دہی، نمٹریا نکال اور دو چمچ فلکس میڈس



## ڈائجسٹ

میریوں اور کولیبراں کی شکل میں پیدا جاتا ہے۔ اس دھماکے کا فائدہ یہ ہے کہ کھانا جلد ہضم کرتا ہے۔ نشوونما میں مدد کرتا ہے۔ آنکھوں کی روشنی برقرار رکھتا ہے۔ فالٹوں کو ٹھیک اور گالوں کی سرخی کو قائم رکھتا ہے اور ان کو تندرست رکھتا ہے۔ بڑیوں کے ٹیڑھے پن کو روکتا ہے اور رت کے اندھے پن کو دور کرتا ہے۔

### دھماکے B:-

یہ پانی میں گھل جاتا ہے۔ پودوں کے پتوں میں پیدا جاتا ہے۔ اظہرے کی زردی میں، کئی پھلوس میں، میزوں اور تار میں پیدا جاتا ہے۔ اس کا فائدہ یہ ہے کہ نشوونما، دھمے اور رت کی سسٹم میں مددگار ثابت ہوتا ہے۔ مگر وہ دھمے سے روتا ہے۔

### دھماکے C:-

یہ پانی میں گھل جاتا ہے۔ ہری ترکاریوں میں، سبزیوں جیسے بیو، ستر، نمائز، بند گوبھی، شلجم، پتہ، دھیرہ میں دھماکے C پیدا جاتا ہے۔ یہ میزوں کی نشوونما اور مضبوطی میں بڑا اہم اس کا رتا ہے۔ جگر کے امراض میں مفید ہے۔ پیپٹی کی گڑبڑ ٹھیک کرنے میں مددگار ثابت ہوتا ہے۔

### دھماکے D:-

یہ دودھ، تھی، دھن، اظہرے، کولیبراں کی اور مولج کی کربوں میں پایا جاتا ہے۔ یہ بڑیوں کو ہائے مضبوط رکھنے میں اور تندرست رکھنے میں بہت مدد کرتا ہے۔

### دھماکے E:-

یہ دھماکے گیہوں کے تیل میں، دھری رکاریوں میں، مٹر، اونس اور بھٹے میں ملتا ہے۔ یہ ہاتھ پن کو دور کرتا ہے۔

### دھماکے K:-

یہ دھماکے پھلیوں میں اور گیہوں میں ملتا ہے۔ یہ خون کی صفائی میں مددگار ثابت ہوتا ہے۔ درخون کو رگوں میں جتنے سے روکتا ہے۔

## متوازن خوراک (Balanced Diet)

متوازن خوراک یا Balanced Diet سے مراد یہ ہے کہ کاربوہائیڈریٹس، پروٹین اور چکنائی روزانہ آدمی کی خوراک میں ایک مناسب مقدار میں ہونا چاہئے۔ ایک سو ڈی کی خوراک میں 12 سے 16 آؤٹس کا بولائیٹ ریٹ، 3 سے 5 آؤٹس پروٹین اور 25 سے 3 آؤٹس چکنائی دور رہنا چاہئے۔ اسی سے گوشت، دھیر، مٹر، مائیں اور دودھ کا متبادل ضروری ہے کیونکہ یہ پروٹین سچے کرتے ہیں۔ چربی، مٹھن، دھیر، چکنائی مہیا کرتے ہیں۔ دودھ، اناج، مٹھن، دھیر، دھماکے مہیا کرتے ہیں۔ اناج، آلو، چاول وغیرہ کاربوہائیڈریٹس مہیا کرتے ہیں۔ اس طرح جو لوگ ایک تناسب سے یہ چیزیں لیتے ہیں وہ دراصل متوازن خوراک (Balanced Diet) پیتے ہیں جس سے اس کی تندرستی قائم رہتی ہے۔

## مدافعتی غذا (Protective Food)

کھانے میں بہت سی چیزوں کی کمی سے کئی طرح کی بیماریاں ہو جاتی ہیں۔ پھل، مٹھن، اور دودھ طرح طرح کی بیماریوں سے ہمیں محفوظ رکھتے ہیں۔ یہی سب مدافعتی غذا یا Protective Food کہتے ہیں۔

## کثرت خوراک (Over-Eating)

ایک خاص مقدار میں کھانا کھا کر جسم دھم کرتا ہے۔ اس سے زیادہ کھانے سے جسم بھرتا، مہیا کرتا ہے۔ چکنائی، شردع ہو جاتے ہیں۔ اس سے Over-Eating سے بچنا چاہئے۔ سانس کی تحقیق سے یہ ساری مٹھن، سانس کی بھلائی اور مٹھن صحت برقرار رکھنے کے لیے مہیا کی ہیں تاکہ ہماری صحت درست ہو سکے اور جو شکور رہے۔



ڈاکٹر عبدالعزیز شمس علی شاہ

سفیران سائنس  
(23)



ڈاکٹر محمد سلیم پرویز کی شخصیت محتاج تعارف نہیں چونکہ  
ہندوستان بدستور کے عالم میں حوالہ سامعسی ادب کا کر ہوا سامعسی  
ماحولیات کا قرآن بھی کے تعلق سے چرچہ ہو رہا نامہ روسا سامعی  
خود جیسا بیان کی جارہی ہوں نکاح کرنا ضروری ہے۔ اس بات میں

محکمہ تعلیم و تربیت

1954 30

وہابی

ہمدانی: ایچ جی او آر یک میٹیر سیکنڈری اسکول، دہلی

احلیٰ التعلیم: بی۔ ایس۔ سی، وطنی کالج (موجودہ)

۳ / حسین دہلی کا بیٹا ۱۶۱۷ء میں پیدا ہوا۔ ۱۶۷۸ء میں قتل ہوا۔

۱۔ حجہ - شام (علی گڑھ مسلم یونیورسٹی)

دوسری دفعہ بھی پہلے، زحیمین ریلی کا۔

مردوں کے خلاف اور جنگ پر فی اور ہتھیاری

رہنما کار و مصروفیات

ڈاکٹر اسلامک فاؤنڈیشن کے سامنے دو حقیقتیں (رجسٹر)

زمنہ قرآن میسر، رنگہ رنگی (جز ۱)

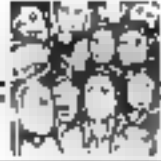
ما فی وہ یاغز ری : ہنامہ پروسا جسہ وانی

ماہوار جرنل نیکی پٹری انجمن اودھ سہ مس فی دہلی و رجسٹرڈ

موضوعات      مہدیات، ماحولیات اور قرآن و معارف

maparvaiz@gmail.com

دیگر



## ڈائجسٹ

ہرگز مبالغہ نہیں کہ سائنس اور اردو کے تعلق سے مگر تاریخ میں ذکر ہوگا تو آپ کا نام سہرے حروف میں لکھا ہوگا۔

”ماہنامہ اردو سائنس“ کا نام سارے حالات میں 22 سال سے پابندی کے ساتھ شائع ہوتا اس صدی کا ایک عظیم کارنامہ ہے۔ ماہنامہ اردو سائنس کو عام لوگوں تک پہنچانا نیز دینی بھروسے کے سائنسدانوں، ماہرین کو جن کی داری زبان، اردو ہے ماہنامہ کے توسط سے جوڑنا ایک حیرت ناک اور بڑا کام ہے۔

تاجز کی ملاقات غالباً 1996 کے اواخر میں دہلی میں ہوئی اور میں پہلی ملاقات میں ان کی شخصیت اور جذبے سے متاثر ہو گیا۔ مہربان ملاقات اردو سائنس کے واسطے سے ہوئی تھی اور اس ماہنامہ سے ہماری دوستی کو استوار کر کے قائم بنا دیا۔ یہ شخص ان کی شخصیت کا کمال ہے کہ کچھ جیسے بال بال کا دوسے اب تک انہوں نے دوسو مضمون اپنے جریے کے لئے لکھوائے جو اب چار سالوں میں ختم ہو چکے ہیں۔ صرف مجھے بلند میر سے جیسے درجنوں ماہرین کی یہ نیک تیار کر ہے۔ گزشتہ فردہ میں پہلی نامیاب سائنس فائبر میں شکل میں ہندوستان بھر کے ماہرین کو ایک پیشہ کارم مہیا کر دیا۔ اس کا انعقاد اب ہر سال ہوگا۔

آج میں عظیم استاد، بلند پایہ مصنف، بہترین مقرر اور ایک اچھے جنٹلمن کا تعارف پیش کر رہا ہوں۔

عام طور پر میر پہلا سوال یہی ہوتا ہے کہ آپ کا لکھنے کا شوق کب سے اور کیسے ہوا؟

”آپ کا جواب تھا کہ چونکہ بچپن سے سائنس میں دلچسپی تھی بہت سائنسی مضامین اور ماہرین سے دلچسپی تھی خصوصاً مغلوثی تحریک جن سے سائنس کے بنیادی اصول کچھ میں آتے ہیں۔ میں وقت بھی یہ دیکھتا ہوں کہ انہوں نے ہر باب میں سائنسی مضامین لکھنے والوں میں کوئی بھی مسلمان نظر نہیں آتا لہذا اس میں تیسرے کرپا کہ

انگریزی میں سائنسی مضمون لکھوں گا۔

بعد 1983 میں پلانٹ سائنس پر پہلی تحریر سائنس رپورٹ میں شائع ہوں پھر ہندوستان کا سمر، پندرہویں، غریب نیکل، ہیرالڈ سنڈے ہیرالڈ میرہ میں مضامین شائع ہوتے رہے۔ لیکن بعد میں توجہ اردو کی طرف مبذول ہوئی اور 1994 سے ماہنامہ سائنس سے اجراء کے بعد انگریزی مضامین کا سلسلہ رک گیا لیکن قرآن اور ماحولیات کے موضوع پر جب مطالعہ اور تحقیق شروع کی تو اس بات کا سوال رکھا کہ قرآن کریم کے ان پہلوؤں سے مغربی عوام کو بھی متعارف کرایا جائے ہذا جیسے تحقیقی مضامین انگریزی میں لکھنے شروع کئے اور یہ سلسلہ جاری ہے۔ ان تحریروں میں ہم ترین ”Scientific innovations and Al-Mizan“ ہے جو کہ ہندوستان یونیورسٹی (حریک) سے شائع کتاب ”Islam & Ecology“ میں شامل ہے۔ علاوہ ان کے کئی مضمون پبلشر (Continuum Publishers) لندن کے ایڈیٹر شائع کر رہے ہیں۔ انسائیکلو پیڈیا ”فہرست سائنس ہند“ (Encyclopedia of Religion & Nature) میں شامل ”Islam and Nature“ اور سپرنگر (Springer) کے شائع کردہ ”The Changing World Religion Map“ میں شائع شدہ ”Exploring the Green Dimensions of Islam“ کا نکل دکر ہیں۔

اردو میں لکھنے کی ابتدا اسکول میگزین (اعتدال) سے کی اور ماہنامہ اردو میں سائنسی مضامین لکھنے کی ابتداء 1982 سے ہوئی۔ عام اردو قاری جو ہولوس میں دوکانوں میں احباب اور سائل پڑھتے ہیں نیز اسکولوں و مدارس کے درمیانی عمریہ تعلیم کے طلبہ کو ذہن میں رکھ کر لکھتے ہوں۔

مردانہ صورت حال سے متعلق سوال سے جواب میں انہوں نے فرمایا کہ صورتحال سے قطعاً دو مضمون ہیں خصوصاً شمار (نارتھ)،





## ڈائجسٹ

سے اعقاب تمام ہیں۔ اردو اور انگریزی کی جگہوں میں ماحول سے متعلق تحریکوں و دیگر کاوشوں کو سراہتے ہوئے امریکہ کی غارمیش ایجنسی JS A نے 1995 میں غریبوں اور غیر شہر international Visitorship سے نور۔ مسلم۔ یونی۔ ایٹن فارمی یٹو اسپینٹ آف سائنس (MAAS) نے سائنس پوپلر ریشن ایوارڈ نے 1996 پیش کیا تھا۔

آپ کی تحریکوں اور تقاریریں لکھو اور گویا ہو، پر 476 ہے۔  
تصانیف میں سائنس کی باتیں (ریڈیشن)

سائنس نامہ

سائنس پارہ

فائنات میں ایک سفر (ترجمہ)

قرآن مسلمان اور سائنس (چار یونیٹیں۔ جنڈی اور  
بنگال میں ترجمہ کی گئی)

”قدرت کے نام سے اردو میں ایک ریڈیو  
بریل (انگریزی سے ”جہ“) تیار کیا، جس کی تیرہ قطعیں آل انڈیا  
ریڈیو کے اردو مجلس پر گرام میں 8 اکتوبر 1989 سے 17 دسمبر  
1989 تک نشر ہوئیں۔ آپ کے سائنسی مضامین این سی ای۔ ٹی  
(NCERT) ندر اگامی شکل اپنا پندرہویں، تیرہواں اور  
”مختصر شیت بورڈ کی اردو کی کتابیں میں شامل ہیں۔ آپ کا  
تیار کردہ ”سائنس و ماحول“ کا سبب ۱۰ سالہ سرکاری رنگہ پنجرہ  
میسور میں فارمیشن ۱۷ میں کے لئے جاری ایک مادہ رہائی و ترجمہ  
پروگرام کا حصہ ہے

سائنس اور ماحولیت کے موضوع پر گچھ اور کشپا اسپنار  
کے لئے امریکہ، انڈونیشیا، برطانیہ، ”ٹی“ سعودی عرب، سنگاپور  
ٹاؤ، ویت نام، ملائیشیا اور ہالینڈ میں پندرہ شہر سماجی تنظیمیں اور  
مختلف درجہ کی بھی آپ کو مدعو کر رہی ہیں۔

میدوستان کی۔ اگر ہماری فطرت اور حکومت کی سرورمہری ایسی ہی رہتی تو  
مستقبل بہت تباہ کن تھا۔ اردو کی ترویج و توسیع کے لئے ان کی  
دائے ہے کہ اس شہر میں رہاں و چاہا جائے خود پر ہیں۔ اور ان کو اور  
خانہ ان کو پڑھا سب۔ یہی واحد حل ہے۔

ان کی نظر میں ردو سے متعلقہ یہ کائنات یہ ہے کہ تعصب  
کمرے والوں سے تعلقات برحما ہے جا سب اور ان کی علم و فہم و  
دور کیا جائے

اردو کو ادبیات کے علاوہ دیگر علوم و فنون سے باثرب کر کے  
کے لئے ان کا مشورہ ہے کہ دیگر علوم و فنون سے واقف حضرات اپنے  
علم کی رکاوٹوں کا ٹکالیں کر آسان اور سادہ اردو میں معلوماتی مضامین  
لکھیں، اخبارات کے لئے رسالے کے لئے معاوضے کی فکر نہ  
کریں ہر معرکہ آبی شکل میں ہیں

علم و ادب سے میدان میں فی سلسلے تعلیمی و علمی رجحان کے  
متعلق سوال کے جواب میں فرمایا کہ فی سلسلے میں متعلق نہیں ہے یہ  
نہی سلسلے کے علم سے وجود میں آئی ہے اس وجود میں مانے  
والوں کی جو علمی استعداد و اعظم و ادب سے جو کا ذکر ہوگا اس کا اثر براہ  
راست اس نئی سلسلے پر بھی پڑے گا۔ آج کی ہماری سلسلے کی اکثریت کی  
جھولی ان ”مضمون“ سے خالی ہے تو ان رمان کی ان کی سبب بھی پوری  
ہوگی

فی سلسلے کے لئے آپ کا پیغام یہ ہے کہ ”ہر قدر داری کا حق اور  
کریں، اس کے ساتھ مصافحہ کریں، علم اور اعتدال ہم پر فرض ہے  
(مرد و انکل۔ 90)

دکڑ محمد اسلم پوریہ کو ان کے علمی و ادبی کارناموں کے لئے  
سرکاری و غیر سرکاری اداروں سے پیش کئے گئے اعزازات و انعامات  
کی ایک طویل فہرست ہے جن میں خاص کر اردو میں سائنس ادب  
کے فروغ کے سلسلے میں وہی اردو اکادمی سے (سائنسی ادب ایوارڈ)۔  
ہریانہ اردو اکادمی سے (رام موہن لویا ایوارڈ) و غامب انٹی ٹیوٹ





## ذائقہ

حیثیت نہ تھی۔ اس کتاب کے اصل مضمون کے کل 37 صفحات ہیں۔ کتاب کا قطع 4x8.5 ہے۔ سرورق پر مطبع کا نام درج نہیں ہے جس سے پتہ چل سکتا ہے کہ یہ کتاب کہاں شائع ہوئی تھی ابتدا میں ردو اور ٹھہریں دربان میں دیا چہ تو یہ ہے، انگریزی تو یہ کے نیچے لاہور 12 جولائی 1854ء درج ہے جو اس کی تاریخ شایع ہو سکتی ہے۔

یہ کتاب کتب حارہ ترقی ردو بورڈ میں موجود ہے جس کا سر عدد 3254 ہے۔ یہ کتاب فن انجینئر کے متعلق ہے اور جیسا کہ دیا چہ میں تحریر کیا گیا ہے یہ کتاب روکی کاغذ کے سال سوم کے طلبہ کے لئے تحریر کی گئی تھی اور اس کے مصنفین کے حصوں میں بیکر صاحب کی کتابوں سے استفادہ کیا گیا ہے۔

کتاب کا آغاز بیان واضح تیل لگانے سڑکوں اور ٹھہروں کے ختم ارضوں کا "کے عنوان سے ہوتا ہے۔ جو درج ذیل ہے

سڑک کا ختم اس طرح ہوتا ہے کہ گھوڑا دوڑتا ہو جس کے پیچھے رکے نکل جائے اور ہر کا ختم اس طرح ہوتا ہے کہ پانی نہاے کو نقصان پہنچاے جس پر بہ جائے۔

ان طریقوں کے ساتھ ساتھ شکلیں بنا کر دیے اور قوس و دھیرہ کے درجے سے طریقہ سمجھایا گیا ہے۔ ان میں بھی تھوڑے سا فرق ہے جیسے بجائے ناپے کے دپے اور بجائے پدے کے پودا۔ حاکم جو حسب ذیل عبارت۔ صفحہ 13 پر درج ہے۔

'اس طریقہ میں بھی صرف جریب اور وسٹ دپے کے واسطے سے کام ہو سکتا ہے۔ جو مشور

جو کہ حال مقرر کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ یہ قسم کی مٹی میں ڈھالیں و سٹے کھودنی کے ذریعہ قاعدہ ہوتا ہے عمود مغرب کی بڑی دسے کی سڑک میں جہاں کہ عمودوں 3000 فٹس گز قریبی اور گہری زیادہ وہاں اس کی اطراف عمود کھودنی چاہی کہ پانی میں زیادہ کھڑا حال ہوتا ہے۔ ایک جگہ کھودائی میں جہاں کہ گہرائی 350 فٹ تھی وہاں اس کی سدا کی کا قاعدہ نقطہ نیل تہائی اور عمود ایک قرار دیا گیا ہے جس میں اوپر کی تہہ ہریا مٹی کی نیچے کی تہہ سے بہتر تھی۔ و حاکم غرضی کا تہہ وار مٹی میں تنا مختلف ہوتا ہے مٹی کہیں تو قاعدہ ردو اور عمود ایک در کہیں قاعدہ 35 ردو، ایک قرار دیتے ہیں۔

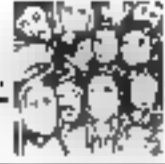
صفحہ 23 پر سلسلہ 24 کی عبارت یہ ہے

دیو روں پر پشت پر مٹی اس طرح پائی جائے کہ مٹی کو پورے طرف سے توڑیں اس کا عنوان یا قوس ردو مٹی کا کہ جب مٹی پھسل جاوے تو پوچھو اور مٹی کا پورا پورا ہے۔

کتاب کے آخر میں چھ نقشے بھی وضاحت کے لئے دیئے گئے ہیں۔ ہر حال یہ کتاب انجینئر جنگ کے طالب علموں کے لئے بے حد مفید ہے۔

رسالہ در بیان واضح تیل لگانے سڑکوں اور ٹھہروں کے ختم دار ضوں کے

یہ کتاب لاہور مہرب سسٹنٹ سول انجینئر لاہور نے



## ذاتی سید

نقطہ ج سے ج کی سید (سیدہ) میں طرف 5  
نی جریب کھیلاؤ اور ہر سوئیٹ پر گلوں بن اور مل  
اور مل پڑ لقیاس حسب قاعدہ مندرجہ ذیل کے  
پو 1۔

$$س = س - س - س - س - س - س - س - س$$

$$س = س - س - س - س - س - س - س - س$$

$$س = س - س - س - س - س - س - س - س$$

درملی جوالقیاس

کتاب کی زبان اور موجودہ زبان میں تھوڑا سا فرق محسوس  
ہوتا ہے مثلاً دیا ہے میں درخ ہے

”اس کتاب میں چار طریقے چھپے چھپے  
دو غفلت لگاے تھار حصوں سرکوں اور شہروں کے  
بیان کئے گئے ہیں۔“

صفحہ 35 پر تحریر ہے

”اس مسودہ کی بابت حسب نظر مطلوبہ اور  
معمودہ جو کچھ مسودہ میں چھپے چھپے ہیں سب  
ایک دوسرے ہی ہیں۔“

رسمہ سماں پر پیش

صحافت 68 تقطیع 6x4-6

یہ کتاب محمد دلاور خاں ہاسٹل اسٹنٹ وسائیڈ ڈیالشریٹر

مدیکل اسکول ٹاکیو کی ٹائپ ہے جو میڈیکل پریس آفیسر سے

1873ء میں دوبارہ طبع ہوئی تھی

اس کتاب میں حسب ذیل تین ابواب ہیں

(1) درستی مکانات (2) ”تہہ اور پوت“ (3) درستی

آلات وغیرہ۔

یہ کتاب رود اور انگریزی دونوں زبانوں میں لکھی ہے،

اس طرح کہ سیدھی جانب نگر کی عبارت ہے اور پائی جانب

اردو۔

رود و ہرست نامور۔

”فصل ازل... در بیان مکانات۔ مکان کی دو قسم

ہیں اہل آپرینٹنگ روم، دوم سکھ روم۔ اہل آپرینٹنگ

روم یعنی محل چراچی کی کوئی۔

تقریباً۔ اس مکان میں روشنی خوب ہو۔

درستے کشادہ اور مفتوح ہوں جس سے آمد و رفت ہو

کی بخوبی آوتی رہے۔ اور سامان مفصل ذیل دی

سے مدد لیں۔ اور ہونا چاہئے۔ چنانچہ ایک میز جو

چار ٹیبلٹ بھی اور دو میٹ چوڑی اور ساڑھے تین میٹ

اوپر ہو۔ کچلے، کھلے، دست مل جس کو توایہ کہتے

ہیں، چار چکر، کمن فاش چادر ہوتی چاہئے۔ پو۔ سے

قائیں، شترچی یا چادر چاہئے واسطے پوشیدہ کرنے

فرش زمین کے ایک خوان پر وہ لکڑی یا مٹا ہونا

چاہئے صفحہ 9

(کتب حساسہ نمبر رقی اردو پاکستان، کراچی)

نشان 188/3/21



## ڈائجسٹ

خزاں برس کی ہوتی ہے سناپ کو جب اسی نے ہا جاتا ہے کہ وہ طویل العمر ہوتا ہے۔

اس کتاب میں بہت سی ایسی دواؤں بتائی گئی ہیں جو سناپ کے جسم سے اس کی چربی وغیرہ سے تیار ہوتی ہیں اور جو کئی امراض کے لئے مفید ہوتی ہیں۔

سناپ کے رہ رہ کے تارے کے نئے کتاب کی مرئی فصل میں چند منتر دراصل بھی رہ گئے ہیں۔

اس کتاب میں تین فصلیں ہیں۔ پہلی فصل سناپوں کے حالات میں۔ دوسری فصل معانات میں اور تیسری فصل میں حفاظت ہیں۔

(کتاب خزانہ ترقی روپورڈ رچی۔ مسرد عدد 1948)  
(باقی نمبر ۱)

## تربیتی مضمون

مولف محمد شعیب الدین احمد سوزان، سند ٹائپ 1873ء۔  
تفصیل 6x9- صفحات 72

اس رسالے میں مختلف سناپوں کے رہ رہ کا علاج بتایا گیا ہے۔ مختلف رہ رہوں کے اقسام، سناپوں کے نام اور مختلف حلقہ کے سناپوں کی تصاویر اس کتاب میں دی گئی ہیں اور بتایا گیا ہے کہ ان میں سے بعض سناپوں کا رہ رہ کاٹنے سے چڑھتا ہے اور بعض سناپ ایسے رہ رہ ہوتے ہیں کہ گر ان کی نظر کسی جانور پر پڑ جائے تو وہ مسموم ہو جاتا ہے اور بعض سناپ ایسے بھی ہیں کہ ان کا رہ رہ صرف حلقس اور پھنکار سے چڑھ جاتا ہے۔

یہ کتاب 1913ء تک تھو تھو چھپ چکی ہے، انشاعت دہرے پیش نظر ہے جو ۱۰ اکتوبر 1913ء میں باہتمام ڈاکٹر مسوہر لال بھارگوپر سنٹرل مطبع مشی بوس کشور لکھنؤ سے شائع ہوئی تھی۔

اس کتاب میں مختلف سناپوں کے نام دئے گئے ہیں۔ ان میں سے یہ سناپ جو بلا لڑک میں ہوتا ہے۔ ایک سناپ اس سناپ کو نیزے سے ہرا تھا لیکن سوار اور گھوڑا دونوں مر گئے۔

ایک سناپ ڈوڑھیں بہت تیز ہوتا ہے۔ انعام لڑہری نے بیان کیا ہے کہ اس کے رہ رہ کے اثر سے حاملہ عورت فاسل گر جاتا ہے۔ بلکہ دیکھتے سے تو فی مر جاتا ہے۔ ایک اور سناپ جس کا نام ناظر ہے اور یہ نظر سے ہی کام تمام کر دیتا ہے۔ یہ اور سناپ ایسا ہے جس کی دوا سے آدمی مر جاتا ہے۔

اس کتاب سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ عام طور پر سناپ کی عمر

## اردو دنیا کا ایک منفرد رسالہ

### ماہنامہ اردو بک ریویو

#### اہم معلومات

1. اردو بک ریویو ماہنامہ اردو بک ریویو کی طرف سے شائع ہوتا ہے۔  
2. اردو بک ریویو کی نئی آرٹیکل New Arrivals کی شکل میں  
3. اردو بک ریویو کی نئی آرٹیکل New Arrivals کی شکل میں  
4. اردو بک ریویو کی نئی آرٹیکل New Arrivals کی شکل میں

ماہنامہ 20 روپے

120 روپے (ماہ)

100 روپے

80 روپے

50 روپے

30 روپے

10 روپے

URDU BOOK REVIEW Monthly

7/5 (Basement) New Koton Hotel, Gurgaon, Haryana

Durga Ganga, New Delhi-110006, Ph: 011-2228834, 011-2228835

Email: urdubookreview@gmail.com Website: www.urdubookreview.com





## اوزون کی بربادی

فن: بھارت سے 1000 ٹن فن او۔ جیکس سے 3000 ٹن فن کا اخراج ہوتا ہے اس کے عالمی طور پر اخراج میں تحقیق پرورد یا جا رہا ہے تاکہ 2030 تک HFC پر بھی انحصار ختم کیا جائے۔ فی الوقت HFC سے سب سے زیادہ جی 79% مدد ملتی ہے

ان کی جگہ Propane sobulane Hydro Fluorocarbon (HFO) کا استعمال بڑھ گیا ہے اور ایئر پال کے معاہدہ میں قومی عام کو تخفیف کا مشورہ دیا گیا ہے تاکہ موجودہ

درجہ 7 رت 2 تک کم کیا جائے۔ بہر حال اور اس کی، باہمی ایک ہم مسئلہ ہے جس سے ماحول و خطر تعلق ہو سکتے ہیں۔ اس مسئلہ میں ۱۲ سے گھٹ وکی عدم خدائے ہیں جیسے HFC کی جگہ قدرتی ماحول کے ترمیم گروپ کی کھوج کی جائے نکات کے ایک نوکم سے کم کیا جائے یہ اور دو نقصان پہنچا ہے وہی غیر قانونی

گھروں میں پائے جانے والے ریفریجیٹر، کاروں، اور گھروں کو ٹھنڈک پہنچانے والے کولنگ سسٹم ترمیم گروپ (Chillers) اور اس کے واسطے ٹرکوں کو ٹھنڈا کرنے کے لیے سپلائی کیے جانے والے کولروفلوروکاربن (CFC) کا

استعمال ہوتا ہے بلکہ اب وائٹروفلوروکاربن (HFC) سے ان کی جگہ لے لی ہے مگر سب سے پہلے HFC بھی آلودگی میں اضافے کا سبب بنتے ہیں اور ان سے عالمی حدت میں اضافہ ہو رہا ہے اس کے سبب ان کی

جگہ قدرتی گیسوں کو استعمال کیا جا رہا ہے۔ کچے کا مقصد یہ ہے کہ اور ان کی بربادی کے سبب عالمی گرمیہ میں اضافہ ہوتا ہے اس نے سمندر پہنچانے والے مادوں پر مسلسل کام چلا رہا ہے اور دنیا کے ساحل سے نئے نئے تہذیبیں نکلتے ہیں۔ دنیا کے چند ممالک اخراج میں کالی "گے" ہیں۔ جیسے ترکیہ سے 776 ٹن





## ڈائجسٹ

کمیشن کی رائے میں 41% قدرتی علاقے کے 90% علاقہ تحفظ یا جانا چاہئے جس کے سبب درختوں کی کٹائی پر پابندی لگا کر پرباندی واسان آبادی کے سبب سبب کی مٹا دینی کی ضرورت ہے۔ حفاظت وغیرہ پر درودیا گیا۔ کئی ریاستوں سے سبب تیار پر اعتراف کئے۔ خاص طور پر کیرلہ کے سبب سبب سبب کے خلاف ہیں جب کہ کمیشن نے اس کے سبب سبب کے سبب سبب کے سبب Sensitive Area (ESA) میں رکھا ہے جہاں وزارت جنگلات کا چارٹ نامہ حاصل کرنا ضروری ہے۔ اس کے لئے مختلف ضروریات کا سبب سبب پر پابندی کا مطالبہ کیا گیا ہے جیسے کان کی پر قدرتی وسائل خاص طور پر سبب کی چوری کی مدت، کوئی پھیلانے والے کارخانوں پر پابندی وغیرہ کا مطالبہ کیا گیا ہے۔ بہر حال ماحولیاتی اعتبار سے مٹا دینی کے سبب سبب کے علاقہ پر اہم ہے۔ یہاں کی قدرتی اشیاء اور ماحول کی حفاظت کی جان چاہئے۔

## پارہ۔ ایک ذہنی انسان کی صحت کے لئے

چاندی کی طرح سفید چمکدار روکھ جو کہ پتہ اس صفت کے سبب کہ یہ کسی برقیاتی اندرونی دھاروں سے نہیں نکلتی اور مختلف طبی حالات خصوصاً ہائپر تھائیرائیڈسز کے لئے دیکھنے میں عام طور پر استعمال ہوتی ہے۔ اس سے ہم بخوبی واقف ہیں۔ سبب تو ان سے خصوصی سبب بھی بنائے جاتے ہیں جو کچل کی مٹا دینی سے باعث عوام میں بڑے مقبول ہیں۔

جب پتہ چلا ہے کہ یہ پارہ انسان میں مختلف بیماریوں خصوصاً

فریڈرکس پتہ چاندی کی جاتے۔ اسی ضمن میں کچل کے استعمال میں بہتری لائی جاتے جیسے Star Rating کی ترغیب دی جاتے تاکہ لوگ فرقہ سبب دیکھنے میں کم سے کم کچل کا استعمال کر سکیں۔ عادی حرارت کو بڑھانے میں ماحول سے 1000 گنا زیادہ HFC کاربن دیوں سبب چلا ہے کہ یہ بھی کوئی پھیلانے والے قدرتی ماحول جیسے Propane sobutane وغیرہ کے استعمال کی ترغیب دی جاتی ہے۔ بھارت جیسے ملک کو برقی کے منصوبوں پر عمل کرنا ہے اور ماحولیات کی حفاظت بھی کرنی ہے اور ان میں توازن پیدا کرنا بہت ضروری ہے۔

## مغربی گھاٹ اور ماحولیات

ہمارے ملک میں مغربی گھاٹ ایک اہم علاقہ ہے جو 164000 مربع کلومیٹر میں پھیلا ہوا ہے اور اس میں گجرات تا تامل ناڈو کے کئی اضلاع آتے ہیں۔ اسے دنیا کا "سورس سرک" حیاتی تنوع کا مرکز قرار دیا گیا ہے بلکہ UNESCO نے اسے World Heritage قرار دے کر اس کے تحفظ کی طرف دھیان دیا ہے۔ خود بھارت نے اس کی حیاتیاتی تنوع کو تسلیم کرتے ہوئے مکتوری رنگین کمیشن تشکیل دیا جس کے رے یہاں کے حیاتی تنوع و دروپیش مسائل کا مطالعہ نیز انہیں دور کرنے کے لئے مشورے (تعارفات) پیش کرنا ہے۔ مکتوری رنگین کمیشن نے تفصیل سے یہاں کا مطالعہ کر کے مغربی گھاٹ کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ مزید اس کمیشن نے قدرتی وسائل پر مشتمل علاقے کو 41% پتہ علاقے میں شامل کیا جو قدرتی چوروں پر مشتمل ہے۔ نیز 59% علاقے کو نباتی آبادی کی بنا پر مختلف قرار دیا ہے



## ڈائجسٹ

تھے جہاں اس، صحت، اس سے کسی شیا کا استعمال ناگزیر ہے اس لئے اس کو چھوٹ دی جائے۔

یہ ویسٹ قرمانیٹر مختلف ملکی آلات جہاں پارے کا استعمال ناگزیر ہے اس کا استعمال تلاش یا جائے اس طرح پارہ اور اس سے بے مرنہات کا استعمال مختلف صنعتی شیا جیسے وہاں دیر کی تیار میں ہوتا ہے اس کے استعمال کو 50% تک کم کیا جائے دوسرے اقدام اٹھائے جائیں تاکہ پارے کے استعمال کی ضرورت پیش نہ آئے اور یہ بریلی شے انسان صحت کے لئے نقصان کا سبب نہ بنے۔

ڈائجسٹ اور دیگر شکایات پیدا ہونے میں پیش پیش ہے اس سے گھسیوں کے جسم بھی متاثر ہوتے ہیں اور یہ انسانی حوراک سے پر اس جسم میں پائی جاتی ہیں اس کی یہ پ میں مسلسل سانس لینے سے کئی شکایات پیدا ہوتی ہیں مرکزی پویشی کثروں پورڈا CPCB نے سے شگروں کے مقام پر واقع کونڈ سے چلنے والے بجلی گروں میں بھی پیدا کیے جہاں کے باشندے مختلف مراض کے شکار ہیں۔ اس لئے کہ کسی ورمقہ دار کو بند میں پانی جاتی ہے چنانچہ بھارت سمیت یہ کے دیگر ملک میں پارہ کی تحفیف کی ویشش جاری ہے۔ یاد رہے کہ پارہ کا خرارج کرنے میں چین کے بعد بھارت کا دوسرے ہے چنانچہ جاپان سے شہر M namate میں ایک عالمی کانفرنس کا انعقاد ہوا جس میں بعض رجوہات کی بنا پر بھارت نے سفارتی سطح پر شرکت نہیں کی البتہ اس سے جزے ماہرین ضرور شریک ہوئے تھے۔ اس معاہدہ میں تقریباً 95 ملک سے شرکت کی تھی اور ان ملک پر لازم قرار دیا گیا کہ اس 2020 تک پارے کے استعمال میں 50% تک کمی کریں گے۔ سٹریٹار ماس پیڈ او مٹ (CSE) سے بھی بھی دست پائی تھی اس لئے اس کے خرارج میں کمی پر وہ دیکھا اس پارہ کے استعمال کو بند کرنا نام سے ہی دست کشی کی بہت کچھ باتوں میں چھوٹ دی گئی۔ جیسے وہ اس میں بطور پریردیشیو (Preservative) اس کا استعمال ناگزیر ہے اس طرح مصنوعی دانتوں کی تیاری میں Ama gam بناتے کے نے ہم دفاعی سامان کی تیاری ورٹھ بھی رسوم کی روایتی میں پارہ کے استعمال وچھوٹ دی گئی ہے۔ اس کے علاوہ اور بھی کئی میدان

ٹی ٹی ٹی — مسلمانوں کا پندرہ روزہ نگریری حیار

## Get the MUSLIM side of the story

24 tabloid pages chock-full of news, views & analyses on the Muslim scene in India & abroad. Delivered to your doorstep Twice a month

Subscription 24 issues a year Rs 320 (India)

DE/Chennai/MO should be payable in "MM Gazette" cash or Demand Draft also possible

**THE MILLI GAZETTE**  
Indian Muslims Leading English NEWSpaper

Head Office: D-54 Ashu Park, F-10/11, Part-1

Janak Nagar, New Delhi-110025 India

Tel: (011) 28947483, 0-9818120669

Email: talas@milligazette.com Web: www.mg.in

Also contact us for Islamic **T-Shirts**  
and **Books** in English, Urdu, Hindi, Arabic on  
Islam, Politics, Terrorism



گوگل نے نئی ٹیکنالوجی پر کام شروع کر دیا





## پیش رفت



## موڈ کے آر پار ٹریک کو دیکھنے کے لئے گاڑیوں میں نئی ٹیکنالوجی

گاڑیوں میں آئے دن نئی ٹیکنالوجی اور سہولت متعارف کرائے جانے کا سلسلہ جاری ہے۔ تازہ ترین ایچ ایک جرمین کار ساز ادارے کی سچے جس نے گاڑیوں میں اسپید ویو (Spit View) کیمرہ ٹیکنالوجی متعارف کرائی ہے جس کی مدد سے ڈرائیور کسی بھی موڈ پر پہنچنے سے پہلے ہی انہیں ہائیں سے آنے والی ٹریفک کو بھی ٹیڈے گا۔ گرس میں لگے کیمرے کو بٹنی دھت کرنے سے ڈرائیور موڈ کے طرف سے آنے والی ٹریفک کو سامنے لگی اسکرین پر دیکھ سکے گا۔ ماہرین کے مطابق اس ٹیکنالوجی سے ٹریفک حادثات میں خاطر سواہی آئے گی۔

دائیں پسے نی سہولت فراہم کرے گا جب سپ کی میل بیس کے جدید سائنڈکیشن دہا کر اس کو مطلوبہ شخص کی طرف روانہ کر دیں گے تو سپ کی سکرین کے بالکل اوپر یہ سائنڈکیشن متحرک ہونا نظر آنا شروع ہو جائے گا جو سپ کو 10 سے 30 سیکنڈ کا وقت دے گا جس میں اس کی میل کو ہٹانے یا نہ جانے کا فیصلہ کر لیں گا اور یہ کہ یہ انتہائی مختصر مدت ختم ہوتی ہی سپ کے پاس کی میل واپس لانے کا آپشن ختم ہو جائے گا۔ کوگل کا نئے ٹکنشن سے متعلق کہا ہے کہ نئی میل کے رابطوں میں 'ٹرو بٹن' (Lande Button) کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔ یہ بٹن بھی میل صارفین کو سہولت فراہم کرے گا کہ وہ اپنا وہ جہیل ہونے پر اپنی ارسال کردہ کی میل منسوخ کر سکیں۔ یہ سچہ تجربہ ٹیب پر بھی کی میل سیکنگ سے مستعار میں لا دیا جاسکتا ہے۔

## جلد بازی میں ارسال کردہ ایمیل واپس نہ لائیں

اکثر لوگ جلد بازی میں یا بھر جلد آپ کی روشنی کی میل کے ریپید کسی کا پیغام کسی کو بھیج دیتے ہیں جس کے بعد ہوا بھی سوچتے ہیں کہ کاش یہ کون آپشن یا طریقہ ہوتا جس سے ریپید میں پیغام واپس لایا جاسکتا لیکن یہ سلسلہ میں پایا نہیں ہوئے کا وقت ختم ہو گیا ہے۔ یہ غیر عملی حربہ رہا ہے۔ اس کے مطابق کی میل نے سلسلہ نامی بٹن کے نام سے یہ ٹکنشن متعارف کر دیا ہے جو سپ و ایک منتخبی موت تک ایمیل



## شور۔ ایک آلودگی

دماغ تک پہنچتی ہے اور تب دماغ آواز کو سمجھتا ہے۔ آواز ناپنے کے واسطے ہے۔ ایک ہرنس اور دوسرا ڈسکی ملے۔ ہرنس سائیکل لی سیکڑی کائی ہے جو یہ بتاتی ہے کہ آواز کے دباؤ سے پیدا ہونے والی ہرنس کسی ایک نقطے سے ایک سیکڑی میں گنتی تعدد میں گزرتی ہیں جبکہ ڈسکی مل یکہ بتاتی اکاں ہے جس سے پتا چلتا ہے کہ آواز پیدا ہونے والے دباؤ کی مقدار یا بے بھی دو گنا یا دو گنا ہے اور یہی اکاں دیا بھر میں صوتی آلودگی کے ناپ کے واسطے ہے۔

صفر ڈسکی مل ساعت کامیاب مقرر یا گیا ہے۔ پچاس ڈسکی مل ایک آواز میں عام طور پر پریشاں کن نہیں ہوتیں بشرطیکہ وہ مسلسل نہ ہوں۔ لیکن اس سے زیادہ ڈسکی مل آواز میں صوتی آلودگی میں شامل ہوتی ہیں۔ 75 ڈسکی مل شور کو لاتا ہے اور 140 ڈسکی مل پر تکلیف محسوس ہوتی ہے۔

دنیا کے تمام ترقی یافتہ ممالک میں لوگ شور کے تئیں بہت حساس ہیں اور شور مرنے یا سننے سے چھٹے نئے کوٹیاں بنتے ہیں۔ سرکاری طور پر بھی ان کے یہاں قوانین ہیں جن پر سختی سے عمل کیا جاتا ہے صوتی آلودگی کے نئے عالمی پیمانے کی بنیاد پر ایک

آواز ۱۱۰ ساعت قدرتی آوازوں کی حد تک ہے جس کے بغیر یہ آواز شاید بے حد مشکل درجے کی ہوتی۔ لیکن جب آواز جتنی سخت ہو کہ مقررہ حد سے تجاوز کرے اور شور میں تبدیل ہو جائے تو صوتی آلودگی بن جاتی ہے۔ آج کے اس مشینی دور میں صوتی آلودگی ہمارے دماغ کی ایک مہلک شامت بن چکی ہے اور یہ بھر میں اسے نہ مرنے یا اس سے بچنے میں صرف تباہی ہو رہی ہیں بلکہ اس کے تدارک کے لیے تو میں بھی وضع کئے جا رہے ہیں۔

آواز خواہ کی وجہ سے پیدا ہو یا اپنے طواف میں پھیلے فضائی آواز پر دباؤ ڈالتی ہے جس سے وہ متغیر ہو جاتے ہیں اور آواز ہروں کی شکل میں پھیلنے لگتی ہے۔ یہ بالکل ہی طرح ہوتا ہے جیسے پانی میں کنگری چھینٹنے سے ہر طرف پھیل جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ کان کے پردے سے غلہ کا رقصا پیدا ہوتی ہیں جو تھیں چھوٹی چھوٹی ماریوں کے درجے کان کے گرد ہی جیسے میں منتقل ہو جاتا ہے اس کے اثر سے وہاں موجود مخصوص ماریوں سے جیسے جیسے پال جو ایک رقیق ۱۰ سے ۱۵ سے ہیں بالکل ہی طرح متحرک ہو جاتے ہیں جیسے سمندری مچھلی پانی میں ہروں سے متحرک ہوتی ہے۔ اس سے حرکت برتی ہروں میں تبدیل ہو جاتی ہوں سمجھتی ہوں کے درجے ہمارے



### سائنس کے شماروں سے

کے ایک حادثے سے ہوئی جس میں ایک شخص کے ہاتھوں شور کرنے سے ایک بچے کا قتل ہو گیا تھا۔ عدالت سے مجرم سردار کی کیونکہ اس شخص نے اپنی سفاکی میں لاپرواہی کر دی تھی کہ وہ راستہ کوڑیوں کے بعد سونا چاہتا تھا۔ لیکن شوک دہرے وہاں کہہ سکا اس وجہ سے اس کا خصامی کاڈ انکار دہرے ہو گیا کہ بے راہی طور پر اس سے یہ خطا سرزد ہوگی

اس نے، خلاف اپنا حق کا یہ رہ بیٹھے۔ ہمارے نزدیک بچوں کا شور بہت معمولی بات ہے، اہم تو شادی بیاہ اور دیگر تقریبات کے دوران رات رات بھر لاڈ لائی کر کے ہونے والے سنگاموں کو بھی آسانی سے برداشت کر دیتے ہیں۔ اور اگر یہ آوازیں مجھ یا مندر سے آ رہی ہوں یا کسی دشمال جاگرن کی ہوں تو کہنا ہی کیا، ابھی تو روحانی آفریت کا ذریعہ تصور کیا جاتا ہے لیکن سچ یہ ہے کہ یہ صوتی آلودگی ہماری صحت کے لئے بے حد مضر ہے اور اگر اس پر بروقت قابو پانے کی کوشش نہ کی جاتی تو نتائج ہلکا کن ہو سکتے ہیں۔ صوتی آلودگی سے بھرے مکان سے حضرت تو یہی لیکن ساتھ ہی اخصامی بیماریاں، نفس، دوران خون کی شکایات اور ذیابیطس کی بیماریاں بھی پیدا ہو سکتی ہیں۔

صوتی مہرین سے تجربات کے وسیع مختلف قوت کے شور کو برداشت کرنے کی حدود قائم کی ہیں مثال کے طور پر 90 ڈیسی بل کا شور جو ذہنی ٹریفک سے پیدا ہوتا ہے ایک دن میں آٹھ گھنٹے سے زیادہ برداشت نہیں کرنا چاہیے۔ یہی طرح 100 ڈیسی بل کے شور کے لئے دو گھنٹے اور 115 ڈیسی بل کے لئے صرف پندرہ منٹ کی اجازت ہے۔ اس حد کا خیال نہ رکھا جائے تو یقیناً اس کے مضر اثرات مرتب ہوں گے۔

ہمارے ملک میں 1981 کے پریشننگ پلانٹس کے تحت صوتی آلودگی پھیلاتا قانون نافذ ہے لیکن بد قسمتی سے زیادہ تر ملک سے نظر انداز ہے۔ سچے میں پندرہ منٹ کے ساتھ کن سائیکس سے

پوری طرح باخبر نہیں ہیں۔ سیشننگ کنٹروں بورڈ کی 1992 کی رپورٹوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ تمام میٹروپولیٹن شہروں میں صوتی آلودگی آتشیں ناک حد تک بڑھی ہوئی ہے جس پر فوری توجہ درکار ہے۔ بورڈ کی سفارشات کے تحت صنعتی علاقوں میں شور 75 ڈیسی بل، انڈسٹریل علاقوں میں 65 رہائشی علاقوں میں 55 اور پارکوں علاقوں جیسے اسپتالوں، تعلیمی اداروں کے اطراف میں 50 ڈیسی بل سے زیادہ نہیں ہونا چاہیے لیکن بورڈ وچراغدار و شمار حاصل ہونے پر اس سے بچتا ہے کہ صوتی آلودگی تمام شہروں میں ان حدود سے تجاوز نہ ہو۔ یہ مثال کے طور پر دہلی کے رہائشی علاقوں میں دن کے وقت زیادہ سے زیادہ 85 اور کم رکنم 59 ڈیسی بل شور رہتا ہے۔ صنعتی علاقوں میں یہ 70 سے 87 ڈیسی بل تک پہنچ جاتا ہے۔ اس سے بھی زیادہ تشویش ناک بات یہ ہے کہ اسپتالوں کے اطراف میں بھی صوتی آلودگی 60 سے 70 ڈیسی بل تک پہنچا رہی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ دہلی کے اسپتال جیسے علاقوں میں واقع ہیں جہاں سڑکوں پر ٹریفک کی زیادتی ہے

کلکتہ پالیٹیشن کنٹروں بورڈ کے مطابق وہاں کے زیادہ تر علاقوں میں دن کے وقت 94 ڈیسی بل صوتی آلودگی رہتا ہے۔ رات کے وقت بھی 75 سے 86 ڈیسی بل سے کم نہیں ہوتی۔ اسی طرح تامل ناڈو پالیٹیشن کنٹروں بورڈ نے جو اعداد و شمار کھینچے ہیں ان کے تحت صوتی آلودگی 52.7 ڈیسی بل سے 119.4 ڈیسی بل رہا کر رہی ہوئی ہے۔ اس کے علاوہ ممبئی، بنگلور، کراچی، حیدرآباد اور بھوپال کی حالت بھی زیادہ تسلی بخش نہیں ہے۔

شہروں میں اس بڑھتی ہوئی صوتی آلودگی کا خاص سبب سڑکوں پر ٹریفک کی روانی بتائی جاتی ہے۔ اس امر کی تصدیق اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ دہلی کے رہائشی علاقوں میں دن کے وقت سب سے زیادہ صوتی آلودگی عفرین سڑک کاؤٹی میں رہا کر رہی ہوئی ہے جو 83 ڈیسی بل ہے۔ یہ کالونی مقننہ روڈ کے کنارے واقع ہے جہاں





## سائنس کے شماروں سے

صوتی آلودگی خواہ صنعتی علاقوں میں ہو یا کھیتوں اور باغیچوں پر یا پھر پستانوں کے اطراف یا گھروں کے اندر اس سے محفوظ رہنے کے لئے مینا طریقے بنائے جاسکتے ہیں۔ اول تو شور کی شدت کو کم کرنے کی کوشش کی جائے دوسرے اس کے رستے میں رکاوٹیں کھڑی کی جائیں اور تیسرے خود متاثر لوگوں کو شور سے بچایا جائے۔

رہائشی علاقوں میں ایسی رکاوٹیں قائم کی جانا چاہئیں جس سے بڑا ٹریفک اندر نہ جاسکے چھوٹی گاڑیوں کے لئے بھی عریضہ ہونا چاہئے کہ ان کی آواز مقررہ حدود سے تجاوز نہ کر پائے۔ بغیر ضرورت ہارن بجائے پر پابندی ضروری ہے مکانات کا ڈیزائن ایسا بنایا جائے کہ وہ ہائیکے کمرے مرکز کے قریب نہ ہوں۔ گھروں میں جتنے پودے زیادہ ہوں چاہئیں پائے پھولیں پائری جیسے میں درختوں یا بیوں کی بازو۔ شور کے لئے رکاوٹ کا کام کر سکتی ہے۔ ان علاقوں میں لاؤڈ پیئیر کے استعمال کو نہ صرف حد ضروری ہے اور تباہی کے بعد تو اس پر عمل پابندی ہون چاہئے۔ گھروں کے اندر ریڈیو یا ٹیلی ویژن کی آواز بھی تکی ہونی چاہئے کہ بڑی متاثر نہ ہوں گھر جو استعمال کے مختلف ٹیکس خریدتے وقت بھی یہ خیال رکھنا چاہئے کہ وہ زیادہ شور پیدا نہ کرے ورنہ ہوں رہائشی علاقے تجارتی علاقوں سے الگ بنائے جائے چاہئیں۔

تجارتی علاقوں میں ٹریفک کا نظام بہتر کرنا بہت ضروری ہے تاکہ کسی ایک جگہ شور یا دودھ نہ ہو۔ کامیوں کے لئے واضح چارہاں جاری کرنا چاہئے تاکہ ان کی آواز مقررہ حدود کے اندر رہے۔ ان میں بلیو وغیرہ کا استعمال ممنوع ہونا چاہئے۔ دکانداروں کو لاؤڈ اسپیکر سے اشہرہ دہری کی ممانعت ہونی چاہئے۔ جن دکانداروں کے پاس جرنلر ہوں انہیں ممانعت کی جانی چاہئے کہ وہ انہیں اس طرح ڈھانک کر رکھیں کہ شور پیدا نہ ہو۔ ان علاقوں میں بھی ہارن بجانے پر

## پابندی ضروری ہے

جہاں تک اسپتالوں یا تعلیمی اداروں کا سوال ہے وہاں تو یہ ہے ایک یہ عمل پابندی ہونی چاہئے۔ دوسری گاڑیوں کی آمدورفت کا انتظام بھی تیار کیا جانا چاہئے کہ کسی بھی جگہ رش نہ ہو سکے۔ شور کرنے والی کوئی بھی گاڑی اندر نہ جائے پائے اور ہارن بھی نہ بجایا جائے۔ اسپتالوں اور تعلیمی اداروں کے اطراف پابندی ضروری ہے اور ساتھ ہی گر درختوں کی بازو لگادی جائے تو شور کے لئے مزید رکاوٹ پیدا ہو سکتی ہے۔

صحتی علاقوں میں کارخانوں کے مکانوں کو واضح چارہاں جاری کرن چاہئیں کہ وہ صرف سی مشینوں کا استعمال کریں۔ جو شور کرتی ہوں شور کی صورت میں انہیں ڈھانک کر رکھا جائے تاکہ شور باہر نہ جاسکے۔ کارخانوں کے کارکنان کو مقررہ وقت سے زیادہ شور کے مہیاں رتے پر مجبور نہ کیا جائے۔ ہر کارخانے کے شوروتا پے کے بعد پھر حد مقرر ہو سکتی ہیں۔

ہائی وے پر عام طور سے بھاری ٹریفک بہت تیز رفتاروں سے چلتا ہے جس سے صوتی آلودگی پیدا ہوتی ہے۔ شہروں سے گزرنے والے حصوں کی سطح کو اونچا کر کے شور کو بڑی حد تک کم کیا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ ریو اور فیویر یا درختوں کی بازو بھی مفید ہو سکتی ہے۔

ہمارے ملک میں صوتی آلودگی کی روک تھام کے لئے قانون موجود ہے تاہم جب تک عوامی بیداری پیدا نہیں ہوتی اس سے خاطر خواہ ناکد حاصل ہوتا دشوار ہے۔ اس سلسلے میں مقامی تنظیمیں اہم کردار ادا کر سکتی ہیں جیسا کہ ایک رپورٹ کے مطابق ہمدان میں گاڑیوں کے ہارن پر لگا پودے میں بڑی حد تک وہاں کی کنزیوہر "رگنار" لٹکایا ہوتا ہے۔ اگر عوام صوتی آلودگی کے ہلکے نتائج سے پرہیز طرح دیکھیں اور گورنمنٹ کی سطح پر رہائشی تجارتی اور صنعتی علاقوں کی سطح پر لگایا جائے اور ٹریفک کے نظام میں مناسب تبدیلیاں پیدا کی جائیں تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم صوتی آلودگی سے کامیابی کے ساتھ تھروفاکر نہ ہو سکیں۔





میراث

# دنیاۓ اسلام میں سائنس و طب کا عروج (قسط ۱۵) (دنیاۓ اسلام میں سائنس و طب کی تخلیق)

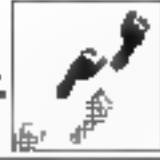
طبیعت کا دروازہ کھانی دے گا

یہ بے عہد قدیم سے عہد حاضر (بیسویں صدی کے اختتام) تک کی طب کا ایک جمالی جائزہ۔ اب ہم اس امر کا چارہ پیش ہے کی کوشش کریں گے کہ طب کے اس چمک چر رسالہ سفر کے وزن طب سے اسلام نے اپنے پانچ سو سالہ عہد عروج میں کامیابی کے کتنے پرچم برائے۔ یہ الفاظ دیکھ کر اطمینان اسلام نے طب میں کوئی خدمات انجام دی ہیں تو جس توجہ پر طب کس مقام سے اپنے عرفا آئیں کرتی در اس وقت وہ کہاں تک پہنچا پتی

اطمینان، اسلام

ہمارے اسلام کے بارے میں معلومات کے قدیم ۱۱  
مستند راجع ہیں  
۱۔ اہمیت  
مصدر ابن جریر

جینیات (Genetics) کی جدید دریافتوں سے سالانہ یہ حقیقت منکشف کر کے سے بہت ان کی ترقی ہے نہ بہت کی بیماریاں جینی ہوتی ہیں۔ جینی بیماری کا مطلب لا علاج بیماری ہے یوں کہ وہ انسان کی جینس ماحول کی اثراتی وجہ سے لاحق ہوں۔ مثلاً سیکل کی ایک قسم جو Sickle Cell Anaemia کہلاتی ہے، ہیموفیلیا (Haemophilia) جلد کی پیدائشی عیوبی (Leukoderma) - عضلاتی ہوسیرگی (Muscular Dystrophy) جلدی سرطان، ہر پارلنسی بیماری وغیرہ درملک طور پر پائیس اور مراض قلب، میرو۔ جینیاتی مراض سے علاج سے امکانات کے بارے میں لی وٹ کھنڈیں کہا جا سکتا تاہم طبیہ میدان میں کہ آئے، لے وقتوں میں کبھی نہ کبھی ان مراض پر قابو پانے میں بھی کامیابی حاصل ہو جائے گی۔ وہ وقت آجائے کے بعد سان جب آج سے دور ساطرف پٹے روکھے گا تو آج کا دور سے طب کی



2۔ عیوان الہادیہ فی طبقات الاطباء مصنفہ ابن ابی اصیحتہ

3۔ تاریخ الطب مصنفہ ابن قفطی

الطہر ست میں 377ھ / 987ء تک کے طب کے حالات ہیں اور طبقات اطباء میں 643ھ / 1245ء تک کے طب کے تاریخ تک بھی اسی صدی میں تصنیف ہوئی مگر وہ طبقات طب کے مقابلے میں بہت فروتر ہے۔

طبقات طب جو اردو میں ترجمہ ہونے کے بعد دو جلدوں میں شائع ہوئی ہے 210 + 222 = 432 طب کے حالات زندگی اور خدمات کا احاطہ کرتی ہے۔ ان میں سے کم سے کم ایک تہائی غیر مسلم ہیں۔ یہ اطباء یونانی، عیسائی، یہودی اور ہندی ہیں۔ مسلم طب کی تعداد دو تہائی کے لگ بھگ ہے۔

طب کے یورپی مورخین نے طبائے اسلام کی تاریخ نویسی میں ان کی تینوں مآخذوں پر انحصار کیا ہے۔ اس لئے ہم نے بھی تیرہویں صدی تک ان کے بارے میں ان تینوں مآخذوں پر انحصار کیا ہے۔ بعد کے طبائے اسلام کے بارے میں کوئی جامع کتاب نہیں ہے۔ ان کے بارے میں معلومات منتشر حالت میں ہیں مگر گزشتہ چند برسوں میں طبائے اسلام کے قلمی نسخوں کی بڑھتی ہوئی تعداد جو مسلم ملک کے کچھ طبی اداروں کی طرف سے شائع ہوئی ہے انہیں دیکھ کر اندازہ ہوتا ہے کہ جب طبائے اسلام کی تاریخ ان کی دنیا پر مرتب کی جائے گی تو وہ مذکورہ بالا تینوں مآخذوں کے مقابلے میں بہت زیادہ وسیع و جنیم ہوگی۔ ان میں سے طبائے اسلام اور ان کی طبی خدمات کے بارے میں جو معلومات منظر عام پر آئیں گی وہ عجیب نہیں کہ دستیاب معلومات سے زیادہ وسیع ہوں۔ گزشتہ برسوں میں ایک نیکلاگ تر

سے شائع ہوا ہے۔ دوسرا ہندوستان سے تیسرا کیمبریا اور چوتھا نیکو سے۔ ان میں کل سرائیکس ہزار (31000) قلمی نسخوں کی کاپیاں یا گیا ہے۔ جو قلمی نسخے کی ناکاگ ہوتا ہے ہیں وہ تعداد میں ان سے کئی گنا زیادہ ہیں۔

قدیم ترین اور صاحب تصنیف طبائے اسلام میں سب سے زیادہ قدیم اور ممتاز اسامہ بن قنوب الکندی (پ 801ء) اور ابن ربیع طبری (پ 810ء) کے ہیں تیسری صدی ہجری انویں صدی عیسویں سے آٹھویں صدی ہجری اچودھویں صدی عیسوی تک طبائے اسلام بڑی تعداد میں پیدا ہوئے۔ پھر ان کی تعداد کم ہونے لگی۔ اس کی وجہ بہت واضح ہے۔ دنیائے اسلام میں سائنس اور طب کا زوال شروع ہوا اور دیکھئے یورپ میں جدید طب المعروف جدید طبی لے جنم لیا اور تیز رفتار ترقی کی۔

### دنیائے اسلام کے نامور اطباء اور ان کی طبی خدمات

طب کی تاریخ و حقیقت طب کے وجود اور ان کے کارناموں سے مرتب ہوتی ہے۔ ان دونوں باتوں میں عالم اسلام دیگر تمام اہم عصر ملکوں پر کافی نظر آتا ہے۔ طبائے حقیقی بڑی تعداد میں پانچ صدیوں تک دنیائے اسلام میں پیدا ہوتے رہے اور حقیقی وسیع خدمات ان دونوں نے انجام دیں ان کی نظیریں عصر یا میں نظر نہیں آتیں۔ دیگر ملکوں میں سے صرف یورپ، چین، جاپان، ہندوستان اور دنیا سے یہود میں طبی تحقیق جاری تھی۔ ان اقوام کی طبی سرگرمیوں کے بارے میں حتیٰ معلومات دستیاب ہو چکی ہیں کہ ان کی سرگرمیوں کے معیار اور مقدار کے بارے میں کافی صحیح اندازے قائم کئے جاسکتے ہیں اور وہ اندازے یہ ہیں کہ ان ملکوں کی طبی سرگرمیاں دنیا کے اسلام کے مقابلے میں بہت فروتر تھیں۔ ان ملکوں کے نامور اطباء دنیائے اسلام



حس کا جہن تدریگ زشت صحت میں آچکا ہے۔ مشہور صحابی حضرت سعد بن ابی وقاصؓ ایک روزوں میں مبتلا ہوئے تو آنحضرتؐ نے ان کے گھر پہنچ کر ان کے بیٹے پر ہاتھ بٹھائی ان کی صحت یابی کے لئے دعا فرمائی اور اس کے ساتھ ہی ساتھ مدینہ کے مشہور صبائی معالج عارض بن کلد سے علاج کرانے کا مشورہ دیا۔ اس وقت سے اہل ایمان شفا یابی کے لئے بیک وقت ان دونوں تدابیر و غیار کر کے لگے

آنحضرتؐ نے بھی بہت سے مہلکیں دوا میں تجویز کیں۔ ان کی تعداد تھی (80 کے لگ بھگ تھی)۔ متعدد طبیات آنحضرتؐ تجویز کر رہے تھے۔ عرب یوں کے علاوہ سے مرتبہ کر دی ہیں۔ ان دواؤں کے بارے میں یہ ماننا زیادہ قریں عقل ہے کہ وہ عرب میں پہلے سے مستعمل تھیں۔ بقایا ان خوش گمان کے کہ ان کا طبع بھی آنحضرتؐ کو ہمارے دور سے ہو تھا۔ صلی علیہ وسلم کی بھی یہی رائے ہے کہ وہ طب یونانی کے نام سے موسوم اردو طب و استعمال کرنا شرعاً رتبہ نہیں سمجھتا۔

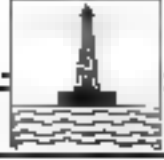
جب سے آنحضرتؐ نے دوا کیں استعمال کرنے کا مشورہ دیا اس وقت سے مختلف بیماریوں کے علاج کے لئے دوا میں تلاش کی جانے لگیں اور طب کے موضوع پر کتابیں تصنیف ہونے لگیں۔ اس موضوع پر اولین کتابوں میں بھنوب الکلندی کی قرطابین (Pharma Copeela) اور ابو الحسن علی بن سہل ابن ربیع طبری (سپ 810ء) کی کتاب فردوس الکھست (850ء) بہت قابل ذکر ہے۔

(باقی آئندہ)

کے، جب وہ بچے مشائخ کے لئے زیادہ سازگار پاتے تھے۔ اسی وجہ سے جگریشاپور کے ممتاز دین طب جوہر حس (Jurjis)، بخت یشریح (Bukht Yishu) جبرئیل عبداللہ بن جبرئیل اور صیب لہرائی دفیترہ سدھی شہروں میں تکر متوطن ہو گئے۔ یہ صورت حال بجائے خدو طب میں دیائے اسلام کے تقویٰ کی ایک بڑی دلیل ہے۔ یہاں اپنی طبی سرگرمیاں جاری رکھنے کی انہیں مکمل آزادی حاصل تھی۔ انہیں دربار خلافت میں جگہ دی جاتی تھی۔ طب کے مسلمان اساتذہ سے وہ ان سے مسلمان شاگردوں کے ساتھ بڑی کے ساتھ بیحد رخصیم پاتے تھے۔ انہیں طب کی تعلیم دینے کی بھی جازت تھی۔ چھائی اور بیہوشی اطباء کے ہم مسلمانوں کے ناموں سے اس قدر مشہور ہوتے تھے کہ آج بھی اس میں سے بہتوں نے دارت میں یہ جاننا مشکل رہتا ہے کہ یہ وہ مسلمان تھے یا عیسائی یہودی۔ مثلاً حقایق ابن سلیمان حقایق ابن ابراہیم، بیعت اللہ و شیدالدین، ابو سعید دجیرہ۔

عہد اسلامی میں طب کا آغاز عہد رسالت میں ہی ہو گیا تھا۔ ظہور اسلام سے قبل تکہ دوائے عرب میں علاج کا دار و دار بڑی حد تک جاو منتز اور ٹوٹے ٹوٹے پر تھا۔ دوائیں بھی کچھ نہ کچھ ضرور استعمال ہوتی تھیں مگر بیشتر دواؤں کی وزن سامی بنی تھی۔ تاریخ طب کا ایک بہت معتبر جرمن مصنف منفرڈ ایمان (Manfred Alimann) اپنی تصنیف (1978) Siamic Medicine میں لکھتا ہے کہ ظہور اسلام سے قبل کے عرب میں کچھ کے کالے کا علاج یہ تھا کہ مریض کو کسی شہر اوے یا بادشاہ کا خورنہ پلایا جائے (اس سے خائیا یہ مراد نہیں کہ انہیں قتل کر کے بلکہ ان سے ان کے حواس کا صیغہ حاصل کر کے)۔

آنحضرتؐ نے علاج معالجے کے لئے دعا اور دواؤں (دواؤں) تدابیر اختیار کرنے کی ہدایت فرمائی۔ اس کی تائید ایک واقعے سے ہوتی ہے



## نام کیوں کیسے؟

### پروٹان (Proton)

1815ء میں جدید نئی نظریے کے بنیادی یون میں۔  
 برطانوی کیمیا دان اور باہر طبیعیات و کیم پر دس (W. am Proul) نے یہ خیال پیش کیا کہ تمام ایٹم ہائیڈروجن کے یونوں سے تشکیل پاتے ہیں۔ مثال کے طور پر کاربن کے ایٹموں کا وزن ہائیڈروجن کے یونوں سے چار سے چار گنا زیادہ ہوتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ کاربن کا ہر ایٹم چار ہائیڈروجن ایٹموں کے ٹکڑے بنا ہے۔ اسی طرح آکسیجن کے یونوں کا وزن ہائیڈروجن کے ایٹموں سے سولہ گنا زیادہ ہوتا ہے۔ اس طرح کی اور بھی بہت سی مثالیں دی جا سکتی ہیں۔ چاروں سے خیال ظاہر کیا کہ ہائیڈروجن کو جو یہاں بنیادی مالے کا کردار ادا کر رہا ہے اور جس سے دیگر تمام اشیاء تشکیل پاتی ہیں "Protyl" کا نام دیا جانا چاہیے۔ یہ لفظ یونان الفاظ "Protos" (اوٹین میاں) اور "Hyle" کا مجموعہ ہے۔

پھر جیسے جیسے زیادہ مصنوعات حاصل ہوتی گئیں تو یہ بات زیادہ اچھی طرح اٹھ گئی کہ پروٹان کا نظریہ غلط تھا۔ مثلاً فلورین کا ایٹم ہائیڈروجن کے ایٹم سے ساڑھے پچیس گنا زیادہ بڑی تھا۔ اور اس وقت کیمیا دان کو یقین تھا کہ ہائیڈروجن کا کم از کم نصف ایٹم ہر۔  
 یس ہوسکا

تاہم اس کے بعد 1896ء میں جب یہ دریافت ہوئی کہ

نیم دراصل مزید چھوٹے چھوٹے ذرات کے ٹکڑے سے بنے ہیں وہ یہ بات بھی سامنے آئی کہ ہائیڈروجن کی 99.9 فیصد کثیت میں ہائیڈروجن کے ایٹم صرف ایک حصے سے درجے پر مشتمل ہوتے ہیں۔ اور یہ درجہ کم از کم میں موجود ہوتا ہے۔ جو ایٹم ہائیڈروجن کے ان یونوں سے زیادہ بڑی ہوتے ہیں ان کے مرکز میں یہ ذرات مختلف تعداد میں پائے جاتے ہیں۔ اس لحاظ سے یہ کہنا ہی ہے کہ یہ تمام ایٹم ہائیڈروجن کے کم از کم پچیس یونوں کے ٹکڑے سے بنے ہیں۔ چنانچہ فلورین کے ایٹم ہائیڈروجن کے یونوں سے ساڑھے پچیس گنا کم سے بھاری ہوتے ہیں کہ یہ ذرہ کے ایٹموں کا مشتمل ہوے ہیں۔ یہ ذرہ کے ایٹم ہائیڈروجن کے یونوں سے پچیس گنا بڑی ہوتے ہیں جبکہ دوسری قسم کے پچیس گنا بڑی فلورین کے ایک عام سو سے میں اس الذکر ایٹم 76 فیصد ہوتے ہیں جبکہ موجودہ صرف 25 فیصد ان طرح سے اس نمونے کے یونوں کا ہائیڈروجن کے یونوں کے لحاظ سے اوسط وزن ساڑھے پچیس گنا ہوتا ہے۔

1920ء میں ایک برطانوی طبیعیات دان اسٹورن نے خیال ظاہر کیا کہ ایٹموں کے مرکز میں موجود ان حصے سے ذرات کو جو یونوں سے ہر حال چھوٹے ہوتے ہیں۔ پروٹان (Proton) کہا جائے۔ یونانی طرح سے پروٹان کے معنی "Protyla" کے نظریے کو خراج پیش کیا جاسکتا تھا۔ البتہ اس میں ایک تبدیلی یہ لانیڈ گئی



## لائف سائنس

(Cellulose) رکھا گیا۔ موخرالذکر لفظ میں "ose" والا "ose" کا لاحقہ شکر والا ہے۔ اس سے ملنے والے مرکبات کے لئے استعمال ہوتا ہے اور یہاں یہ لاحقہ بالکل مناسب ہے کیونکہ میٹور سے مائیکس، ٹیزب کے ورے تو ذکر شکر کے ساتھ مائیکس میں بدلا جاسکتا ہے۔ تمام اصل غلیوں میں ایک چھوٹا کرہ جسم ہوتا ہے جسے Nucleus (نیوکلیس) کہتے ہیں۔ یہ لفظ اصل میں لاطینی زبان کے ایک لفظ "nux" (گری) کی اسم تصغیر ہے اس لحاظ سے اس کے معنی "ایک چھوٹی گری" ہے۔

جاء اردو کے مدد غلیوں میں جو بدلا ہوا ہے اس سے Protoplasm کہتے ہیں یہ غلط سب سے پہلے چنگ سوڈیک نے ایک ماہر تعلیمات یوہانس ای پرکھرے (Johannes E Purkinje) 1840ء میں جانوروں کے حصے جس میں (Embryos) میں موجود مادے کے لئے استعمال کیا۔ اصل میں یہ یونانی لفظ "Protos" (پروٹا) اور "Plasma" (سما) کے معنی (اصل ہوئی حالت) کا مجموعہ ہے۔ دوسرے لفظوں میں یہ وہ پہلی حالت تھی کہ جس میں جانور پیدا ہوا تھا۔ پھر 1846ء میں جرمن ماہر نباتات ہیوگو فون موہل (Hugo von Mohl) نے پہلی دفعہ اس لفظ کو غلیوں میں موجود مادے کے لئے استعمال کیا اور حقیقت میں یہی وہ پہلی حالت تھی کہ جس کے ساتھ میں کوئی جانور پیدا ہوتا ہے کیونکہ تمام جانوروں کی ابتدا ایک غلی سے ہی ہوتی ہے۔

تج قل یہ لفظ متروک ہوتا جا رہا ہے۔ اس کی جگہ یہ ہے کہ پروٹوپلازم کو ایک مادہ کہتے ہیں۔ یہ دیگر بہت سی مختلف چیزوں کا ایک مجموعہ ہے اور ماہر حیاتیات (Biologists) وہ حیاتی پیداوار (Biochemists) پروٹوپلازم کے باجر میں دلچسپی رکھتے ہیں کہ اس سے کس طرح پروٹوپلازم میں۔

(انگریزی اردو سائنس بورڈ والا)

کہ اس کے آخری تین حروف کو ہٹا کر اس کی جگہ "on" کا لاحقہ لگایا گیا جو ہم سے مدد وجود وراثت سے ہے ایک مخصوص دروازہ تھی جہاں گیا تھا۔

## پروٹوپلازم (Protoplasm)

1665ء میں ایک انگریز طبیعیات دان رابرٹ ہک نے بتایا کہ کارک میں بہت سی چھوٹی چھوٹی سوراخ ہوتے ہیں۔ اس سے ان سوراخوں کو Cells کا نام دیا۔ ان سوراخوں کے لئے یہ بہترین نام تھا۔ یہ لفظ لاطینی زبان کے "Cella" سے نکلا تھا جس کے معنی "ایک چھوٹا کمرہ" یا در عام زبان میں کوئی چھوٹی سی جگہ ہے۔ اس سے اردو میں اس اصطلاح کا تبادول غلیہ یعنی جگہ ہوا۔ بعد کے محققین نے غریب استعمال کر کے یہ معلوم کیا کہ پروٹوپلازم جانوروں کی دیگر بافتیں بھی ایسی چھوٹی چھوٹی کاسوں پر مشتمل ہیں جو اپنی حدود کے لحاظ سے ایک دوسرے سے الگ الگ ہیں۔ چنانچہ ان لوگوں نے ان کاسوں کو بھی Cells کا نام دیا۔ پھر اس پر حالانکہ کارک بھی مرادہ باتوں کے برعکس مدد باتوں میں یہ کاسیاں حال بالکل نہیں تھیں۔

1839ء میں جرمنی کے ایک ماہر تعلیمات تئوڈور شوان (Theodor Schwann) اور ایک ماہر نباتات تئوڈور شلڈن (Matthias J. Scheliden) نے ایک "سپل نظریہ" (Cell Doctrine) کی بنیاد رکھی جس کے مطابق "تمام جانوروں کی بافتیں غلیوں (Cells) پر مشتمل ہیں اور یہ کہ ہر غلیہ زندگی کی، کالی کی حیثیت رکھتا ہے۔"

مزید برآں نباتاتی حیات غلیوں کے برعکس چاروں طرف سے ایک دیوار غلیہ (Cell Wall) سے گھرا ہوتا ہے جس کا نام اس دیوار کی بناوٹ میں ایک ریشہ دار مادہ شامل ہوتا ہے جس کا نام اس کے مقام وقوع یعنی سپل کے لحاظ سے میٹور



# 100 عظیم ایجادات

”کولوسس کمپیوٹر (Colossus Computer)“

شاید ان کے ورید حیاتیاتی اور کمپیوٹی ہتھیار استعمال کیے جاتے رہے اور  
”ٹورنگ“ کی یہاں سے 1946ء تا 1947ء میں ختم کیا جاتا تھا  
سودیت یو میں جرمنوں کو سرک کے سامنے ہتھیار لے کر کی اجازت  
دینا اور ایسا ہوتا تو پھر کس طرح کا سیاسی فتنہ مرتب ہوتا؟

یہ سب چیرپ کر روٹا ہوئیں تو اس بار ہی ہوئے۔  
سے یقیناً غارت و آخروں میں دیا جاتا۔ غارت سے دور اچانا اور شاید  
اس سے نام سے دن منا ہے جاتے لیکن 9 جون 1954ء کو 42  
سال کی جاس عمری میں اپنا دس نوٹس ورکمن منتظر ہو جا ہے کہ کون  
دو نم میں پرستہ ہو، ٹورنگ سے سبب پر پناہ شیم سبب پناہ پھر کا اور  
کھانا۔ اس کی زندگی ختم ہو گئی اور اس کے ساتھ ہی اس کی عظیم رافش  
اور وہ سب کچھ جو وہ اساتیت کو سے سکھاتا ختم ہو گیا

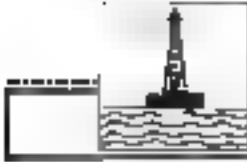
ٹورنگ 23 جون 1912ء کو لندن میں پیدا ہوا۔ اس کی  
ساتھ ہی ذہانت و قناعت اور باتش سے متعلق چیزوں میں اس کی  
انجینی چھوٹی عمر میں ہی عیاں ہو گئی تھی۔ تاہم اس سے تاریخ، فلسفہ  
اور انگریزی باور اور دیگر مضامین میں بہت کم دلچسپی کا مظاہرہ  
کیا۔ 1931ء میں وہ کنگز کالج کیمبرج یونیورسٹی میں داخل ہوا۔  
ہاں اس سے باہر پہلی توجہ مرکوز کی اور دوسرے سائنسدانوں کے  
کام کی تخلیق و میں اپنی مستقل دلچسپی دکھائی۔

یک مہر پر اس نے ایک قسم کا ریجنٹل میوزیم بنا دیا

بہت سے لوگ نہیں جانتے کہ بین مٹھی کن ٹورنگ کون تھا۔  
حالانکہ اس کے کام کے اثرات سے آدنی زندگیوں پر غیر معمولی  
ثرات مرتب کیے ہیں۔

ٹورنگ ریاضی اور سائنس کا چارو گر تھا جس نے کمپیوٹر سائنس کی  
جیا رکھی۔ جسکی مورخین کا کہنا ہے کہ دوسری جنگ عظیم کے دوران  
جرمنوں کی طرف سے استعمال ہونے والے ٹورنگ کوڑے وائی مشین  
جو ایک قسم کا میوزیقی ٹورنگ سے اسج کر کے جنگ کو کم از کم دو سے  
تین سال کم کر دیا اور یوں لا تعداد جانیں بارود کا شکار ہونے سے  
بچائیں۔ اور کنگز کالج پر لاکھوں جانیں بچانے کے ساتھ ساتھ اور کئی  
شرح کی تباہی کو جسم بینے سے روک دیا۔ ٹورنگ سر ہیری ہیلے سے  
جنگ کے دوران میں بیانات کی رجحان کرے کا کام کیا تھا جو ٹورنگ  
کی طرف سے امریکی عربی و مسوہوں ہوتے تھے۔ ہیلے کا کہنا ہے کہ  
گر جرمن کوڈ برٹوڑے جاتے تو یورپ پر حملہ جو 6 جون 1944ء کو  
ہوا شاید 1946ء میں غص میں آتا۔ جولائی 1945ء کے بعد  
مری ٹنڈم ہر مینے نیکی تھا اسے بن رہے تھے اور جرمن شہر میں  
دورانی صفائوں کا صفایہ کرے کے لئے دستیاب تھے شاید طوالت  
میں یہی جنگ، گوریلا جنگ میں جس جاتی اور جرمن فوجی پہاڑوں  
میں چلی جاتی۔ جرمن اس دنوں پے ۷2 کو ہتر ہارے تھے جو  
بتانی قسم سے میزائل تھے درجن کا ریح برطانیہ کی طرف تھا۔ دو پھر





## لائسنس ہاؤس

جمہوریت کا نام، یا کیا۔ یہ 1500 کیلیم ٹیڈر سے ساتھ 24 گھنٹے کام کرتا تھا۔ وقت گزرے سے ساتھ مزید برقی یا مکانی آلات بنائے گئے۔ گرچہ یہ بات ابھی تک میٹرو میں سے کہتے کمپیوٹر بنائے گئے تھے، مگر ماہرین کا خیال ہے کہ دس کلوکس بنائے گئے۔ اس کا مہیاں سے قطع نظر کہ اس سے ایک یا دو گزرتے یہ کمپیوٹر بدلتے ہوئے جنگ عظیم دوم کا سب سے بڑا سیکرٹ بن گیا۔ عملی صورت یہ تھی کہ اتحادیوں کا ٹھیکہ ٹھیک معلوم ہو جاتا کہ جرمنی کیا کرے گا۔ مہیا بنارے ہیں۔ یہ ٹیکہ ناقابل تصور عسکری فوقیت تھی۔ اور فنی ہم تھی؟ اس سے ابھی پہلے کو یہ یصد نے میں بددی کی دے "کو کہاں محدود کیا جائے اور کیا کرتے ہوئے بددلف جنگ کو اس طرح سے قوت دینا چاہئے۔

ایک مرحلہ پر پہلے پارک سے وزیراعظم وائٹ ہاؤس چرچل کو کووٹرون شہر پر ہونے والی مہادی کے بارے میں قس از وقت باخبر کیا تھا۔ لیکن چرچل سے یہ محدود ہے۔ اس سے شہر خدائی کرے کے اب سے انسانی جانوں کا اسلاف اور پہنچ کر جانے قیوس کرنی تاکہ جرمنوں کو یہ اندر نہ ہونے کے اگر یوں نے اس کی ہینک سے ورتورے کی صلاحیت حاصل کرنی ہے۔ (پوری جنگ کے دوران برطانویوں نے جنگی جاسوسوں اور ایجنٹوں کا ایسا ایک نظام وضع کیا جو جرمنوں کو برطانویوں کی کسی ایسی کامیابی کا تصور بھی نہیں ہونے دیتا تھا)۔

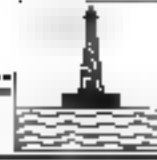
ٹیکہ درمحلہ پر بہت بڑا غزال پیدا ہو گیا۔ جرمنوں سے اپنی آمدوروں کو جہت دیے کے لئے انیکہ کو ریش رو بدلی کر دیا۔ اب یہ بالکل یا کوٹا تھا۔ اب تک جو کچھ ورننگ در اس سے سنا تھی جانتے تھے وہ سب ہے کا ہو گیا۔ اب وہ کسی کوئی کسی چیز سے بارے میں متنبہ نہیں کر سکتے تھے۔ تہہ بہت خوفناک تھا۔ ہینکلوں افراد اور اتحادیوں کے برجنوں جہاز جرمن آمدور کا نشانہ بن کر غرقاب ہو گئے۔ ورننگ در اس کے سنا تھی ہے کہ تھے۔ وہ درمگر کی کے ساتھ یا ورتورے میں مصروف ہو گئے (بقیہ صفحہ 56 پر)

حس کا نام اس سے فورنگ مشین رکھا۔ یہ مشین ایک سیپ سے ایک درمصر کی کامیابی کی سر پر چھٹی تھی۔ ایک مہموں ٹامک اور ٹیپ کے درمیان چاہا تھا جس کو مشین سے سر جہاز دینا تھا۔ کلیدی یہ تھی کہ کمپیوٹر درست طریقے سے جہت دی جائے تاکہ وہ دیا گیا ہنسٹ عمل کرے۔ سے یقین تھا کہ ایک "ڈیکوڈر" (Algorithm) وضع کیا جاسکتا ہے جو کوئی بھی مسئلہ حل کر سکتا ہے۔ کلکتا مشکل مرحلہ مسئلہ ویسے اہر میں تقسیم کرنا ہو گا جن کو کمپیوٹر شانت کرے۔

1950ء کے عشرہ میں کمپیوٹر ہتھے لیکن ابھی صرف ایک ٹامک پر کرے گئے ورننگ یا جاتا تھا۔ ٹیکہ سے تصور وہاں دوسرے انقلابی کی بجائے جہتی (کمپیوٹر کی زبان کے مہارے قرار دے دیا گیا۔ لیکن جو کچھ اس سے تجویز یا آج کی کچھ پروگرام کر رہے ہیں

1920ء کے عشرہ میں جرمنوں سے ایک کوڈ مشین تھنٹی۔ جرمن سمجھتے تھے کہ ہٹری اور ٹکٹاپ ہرٹس سرگرمیوں کے بارے میں ان کے مرتب کردہ کوڈ میں دیئے گئے پیغامات کوڈی نو (De Code) کرنا کی کے کی بات تھی۔ یہ معروف کتاب ہے ہیا دہی ابھی نہیں تھا۔ ورننگ مشین جو ٹکٹاپ ایڈر سے مشابہ تھی، ناہوں تجبیے ٹی ہینکڈ میں مرتب، ملتی تھی اور سیکرٹ کوڈی جہانیں کنٹرول کرتے تھے دور۔ دن کے آغاز پر تبدیل کرے جاتے تھے۔ تاہم 1930ء کے عشرہ کے ہتھانہ سوں میں یہ مشین پوسٹل کے ریاضی دانوں سے حاصل کرنی اور اس کے کوڈ کوڈ سے ورننگ شروع کر دی۔ کوڈ وہ محسوس کرتے تھے کہ ایک دن جرمن ال پر یقیناً حملہ آور ہوئے، سے ہیں۔ ایسا صورت میں یہ ال کے لئے ٹیکہ عظیم ٹاٹ ہو گا ورننگ سے یہ مشین حاصل کریں۔

دوسرے مسئلہ اب اور ریاضی کے جادو گروں کی ٹیکہ ٹیم کا سربراہ تھا جو ہندوستان سے ہٹلر پارک میں ملتی تھی اور جس کا خصوصی ہدف جرمنوں کی انیکہ کے کوڈ کوڈ تھا۔ یہاں کرے کے نے ٹیم سے ایک کمپیوٹر تیار کیا۔ خانہ یہ پس کمپیوٹر تھا۔ اسے دوسری (دو پیوٹر



## جانوروں کی دلچسپ کہانی

کیا حشرات بھی اپنے بدن میں خون رکھتے ہیں؟

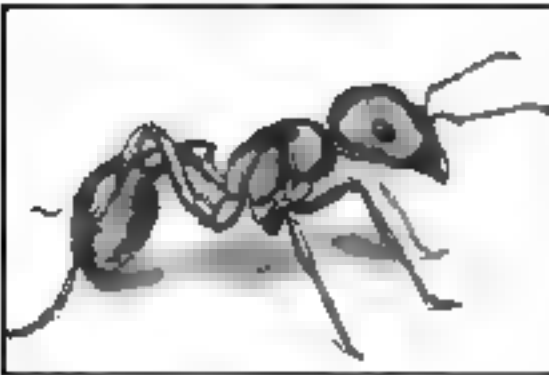
جیسا کہ ہم نے یاد کیا ہے، جانوروں کی قوتوں کو دیکھتے ہیں تو یہ سوچتے ہیں کہ شاید یہ بہت سے ایسے اعضاء اور احوال سے محروم ہیں جو قدرت سے ہمیں عطا کئے گئے ہیں اور اگر ہم ان کے اندر سے دلچسپی لیں تو ان کا نظام اور ان خون کی پمپنگ دیکھ سکتے ہیں اور جانوروں کی جسم میں خون کیسے ہوتا ہے؟

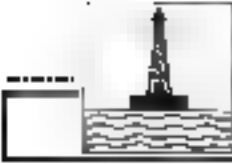
مگر صرف یہ نہیں کہ یہ بھی قوتوں کی پمپنگ کی جگہ کے لئے اعضاء رکھتے ہیں بلکہ قدرت کے لئے ان کے اعضاء ان کی جسامت اور ضرورت کے مطابق بنائے ہوئے ہیں۔

نیم جانور سے جانور کے جسم کے اندر سے خون کی پمپنگ اور سر اور سینہ پر پمپنگ یا قوت کا ایک جوڑ ہوتا ہے جس میں محاس ہوتے ہیں یہ عام طور پر سوکھنے کے لئے اعضاء ہوتے ہیں۔ اس لئے اعضاء آکسیجن اور غذائیں سر کا حصہ ہیں۔ یہ خراج ایک حشرہ۔ صرف ان دیکھتے ہیں بلکہ خون اور دوران خون کا نظام بھی چلاتا ہے لیکن اس کے اندر کی شکل وہاں سے بہت مختلف ہوتی ہے۔ یہ سوکھ جیسا ہوتا ہے جس میں (Valve) ہے ہوتے ہیں۔ خون کی دالوں

سے، یہ آگے کو دھکیلا جاتا ہے۔ جب اس سترتا ہے تو وہ سترتا ہے اور وہ دھکیلا جاتا ہے۔ اس طرح خون شریانوں میں چلا جاتا ہے لیکن حشرات کا نظام میں وریدیں ہیں، غریب شعریہ نہیں ہوتے۔ حشرات کا نظام دوران خون غیر ترقی یافتہ ہے اور اس میں ترقی یافتہ نظام کی وجہ سے کہ حشرات کا نظام دوران خون کی پمپنگ پر انحصار نہیں کرتا بلکہ ہمارے جسم میں خون کی پمپنگ اور جسم کے تمام حصوں میں پمپنگ ہوتا ہے اس حشرات میں حشرات کا نظام قدرے مختلف ہے۔ ان کے جسم کے اطراف میں نالی ماریڈیک ہارڈیک شائیں ہوتی ہیں، جس کا اختتام چھوٹے ہوائی سوراخوں سے ہوتا ہے۔ جسم کی دہلیزوں سے ہوا اندر داخل ہوتی ہے جو براہ راست غلیظات تک پہنچ جاتی ہے۔

گرونی حشرات جسامت میں بڑا ہوتا تو اس کا نظام بیان کردہ نظام



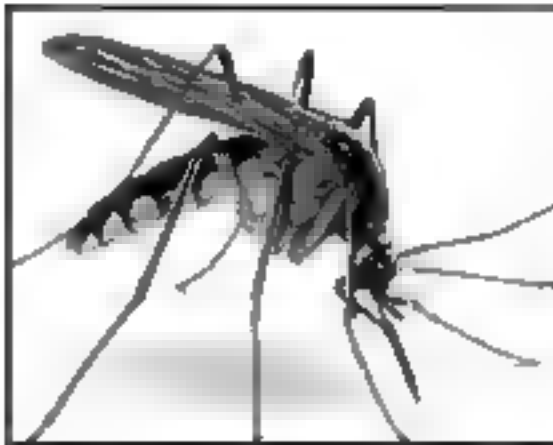


## فانت ہاؤس

دور میں داخل ہو جاتے ہیں حتیٰ کہ چاروں طرف میں بھی فینٹ ہاؤس قسم کا خیال دکھائی دیتا ہے۔ ہاؤس موسم سرما میں گھر اپنی نشوونما کی جسمانی حالت میں بھی ہوتا ہے وہیں رک کر تمام موسم گزارا جاتا ہے۔

گھر سے متعلق ایک دلچسپ پہلو یہ ہے کہ ہم لوگ اس کو موسم گرم یا سرد علاقوں کے لئے ایک "ٹائم لائن" یا "پہلو" والے تصور کرتے ہیں، حالانکہ یہ بدترین دہائی علاقوں مثلاً کیپٹاؤن، الیٹا اور ماسکیرا میں پھیناتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ وہاں پانی پانی والے گھر صرف میں بھی بنے آپ کو رہنے رکھنے کی صلاحیت رکھتا ہے وہاں کے موسم میں جب برف پگھلتی ہے تو گھر کی ایک بڑی تعداد اٹھنے دینا شروع کر دیتی ہے لیکن ان کی تعداد اس قدر زیادہ ہوتی ہے کہ انسان کو بخیر و خوشحال ہو جاتے ہیں۔

اصل پریشان یہ نہیں ہے کہ وہ صرف انسانوں کو دکھاتا رہتا ہے بلکہ پریشان تو یہ ہے کہ یہ ایک بڑا انسان کو کھاتے کر صحت مند انسان بنک بڑا بنانے کے کا باعث بنتا ہے یہاں سے جیسے جڑوے و پھیلا دیتا ہے اور اپنے عجیب و غریب ان کو نئے پھرتا ہے دراصل وہاں وہاں وقت ان سے خون میں داخل ہو جاتا ہے (پتنگریہ اور روس پتنگریہ ہور)



یہ سبنا عجیبہ ہوتا ہے کیونکہ سارے نظام پر یہ جانوروں کی ضرورت ہے کے لئے ناکافی ہوتا ہے لیکن سارے نظام کو بھی آپ شرب لکام تھوڑے ٹیکس سکتے کیونکہ انہوں نے یہ میں پائے جانے دے آٹھ سے زیادہ حادہ اس نظام سے تحت چل رہے ہیں۔

ہاؤس جیسے میں کہہ حشر مت و شش پائے کیوں کہتے ہیں؟ حقیقت یہ اصطلاح دو بانی الفاظ کا مجموعہ ہے جس کا مطلب "چھ" اور "پاؤں" ہے یعنی چھ پاؤں رکھنے سے وہیے اگر ان کے پاؤں یا ٹانگوں کو گناہ سے تو یہ چھ ہی ہوتی ہیں جو عموماً تین جوڑوں کا شکل میں اچھ سے چپکی ہوتی ہیں۔

ہاؤس حشر مت کی جراثیم مختلف قسم ہیں جن میں کچھ تو ہاؤس کے لئے جراثیمی سو مند اور یہ ضرر ہیں جبکہ کچھ بدترین دشمن۔

## موسم سرما میں گھر کہاں چلے جاتے ہیں؟

وہاں لک جہاں سردیاں بہت زیادہ خفگی ہوتی ہیں وہیں موسم سرما میں گھر دکھائی دیتے تاہم وہاں موجود ضرر ہوتے ہیں لیکن ان کی زندگی کا اندازہ ایک اڑنے والے حشر سے مختلف ہو جاتا ہے۔

گھر اپنی زندگی کا ابتدائی دور پانی میں گزارتے ہیں جبکہ اقلہ زندگی ہوا اور پانی میں۔ کسی گھر کی زندگی کی ابتدا وہاں سے ہوتی ہے جب مادہ گھر کی کھڑے پانی میں غرق ہوتی ہے جلد ہی اس میں سے "لاوا" نکلتا ہے جو پانی میں ادھر ادھر خون کی تلاش میں گھومتا شروع کر دیتا ہے۔

جب تھوڑا عرصہ گزارے کے بعد وہ پانی کی شکل اختیار کر لیتا ہے۔ جب ہر پہلو پانی حشر میں جاتا ہے اور ان کا شروع روٹنا ہے اور یہ تمام دور جو غرق سے شروع ہوا ایک مکمل حشر کے بننے تک ہوتا ہے تو تاچوہ دونوں میں مکمل ہوتا ہے۔

لیکن جو نیا سردیوں کا موسم آتا ہے تو تمام غرقہ خود پیدگی کے



## جانوروں کی عادات و اطوار (شہ-5)

### ”رفلکس (Reflexes)“

اعمال و خواہ و جسم کے اندرون واقع ہوں یا بیرون جسم واقع ہوں عموماً غیر شعوری یا غیر ارادی Automatic یا Involuntary ہوتے ہیں۔ یعنی یہ اعمال ہماری بے خبری میں اضطراری کیفیت کے تحت انجام پاتے ہیں ان ہی اعمال یا تعلقات کو Reflexes کہا جاتا ہے، انگریزی زبان میں اس کی تعریف اس طرح ہوگی کہ

An automatic motor response to a sensory stimulus without the brain being immediately involved

رفلکس یا معکوسیت کو دو حصوں (ڈویژن) میں تقسیم کیا جاسکتا

ہے،

(1) سادہ رفلکس بہ سادہ ہوتے ہیں اور بے غرض اور

حفاظتی غرضت رکھتے ہیں۔

رفلکس مکان (Reflex Arc): یہ ایسا تصوراتی راستہ

ہے جس پر جسمی رد یا جسمی تحریک (Nerve impulse) رفلکس یا

معکوسی عمل (Reflex Action) کی انجام دہی کے لئے شروع

ہے، اس میں حسب ذیل حصے پائے جاتے ہیں۔

دستقبالی عضو (Receptor Organ): استقبال

کرنے والا یا محسوس کرنے والا عضو، حواسِ حسیوں (Sensory Cells)

پر مشتمل ہوتا ہے، ان حسی حسیوں میں محرکات کو محسوس کیا جاتا ہے۔

رفلکس (Reflex) یعنی یا تاب۔ رفلکس کو خود کا فعلیاں

عمل بھی کہا جاتا ہے، یہ عمل غیر ارادی طور پر کسی محرک (Stimulus)

کے جواب میں انجام پاتا ہے۔ یہ سادہ اور مستحکم عادات و اطوار

طریقہ ہے (Taxis) سے قدرے مختلف ہوتا ہے کیونکہ اس

میں جسمی خلیوں (Neurons) کی مدد سے اعمال کی انجام دہی

ہوتی ہے تاکہ جاندار ماحول سے مطابقت پیدا کر سکے۔ دروست یا

حرک میں جہاں جاندار محرکات کی وجہ سے مکمل طور پر اس جانب

انتہت ہوتا ہے وہیں رفلکس میں جسم کا صرف ایک ہی حصہ اثر کو

محسوس کرتا ہے اور بے عمل کو طر کرنا ہے۔

رفلکس کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے

Tonic Reflex: اس کا عمل سست و دھما اور دیر پا ہوتا

ہے، جہاں جاندار کو مطابقت پیدا کرتا ہوتا ہے۔

Phasic Reflex: یہ تیزی سے عمل کرنے والے

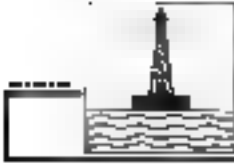
اضطراری، غرضت ہیں لیکن یہ دیر پا نہیں ہوتے ان کی کارکردگی ہم

Flexion Responses میں دیکھ سکتے ہیں۔

Reflex Action: سب سے پہلے اضطراری یا معکوسی

عمل کو 1883ء میں مارشل ہال (Marshall Hall) نے

دریافت کیا، جانداروں کے اجسام میں بہت سارے تعلقات اور



## لانت ہاؤس

تھمس پیٹن کا اصرار، دس کا دھڑکنا وغیرہ۔

Ganong, W F (2001) کے مطابق رفلکس کمان

دو قسم کی ہوتی ہیں

(1) Autonomic اور (2) Somatic

پہلی قسم جسم کے اندرونی اعضا کو متاثر کرتی ہے جب کہ دوسری بھی Somatic عمارت عضلات کو متاثر کرتی ہے۔ علاوہ انہیں رفلکس کمان میں ایک حساسی عصب (Sensory Neuron) اور ایک حرکتی عصب (محرک) ہوتا ہے اس کو Monosynaptic کہا جاتا ہے جبکہ ایک سے زائد عصب ہوں تو ان کو Polysynaptic رفلکس کمان کہا جاتا ہے۔

### رفلکس کی قسم (Types of Reflexes)

اعطاردی یا لاشعوری اعمال کی دو اہم اقسام ہیں (1) نخاعی رفلکس (Spinal Reflex) جو نخاعی درے کنٹرول کئے جاتے ہیں۔ (2) دماغی رفلکس (Cranial Reflex) دماغ سے دماغی عصب کے ذریعے کنٹرول کئے جاتے ہیں۔

علاوہ انہیں بعض اعطاردی اعمال (Reflexes) ایسے بھی ہیں جو جدیدی حفاظت کا کام انجام دیتے ہیں یعنی بھٹک چاندی حفاظتی اقدامات کے تحت سرافٹا کر چلتے ہیں ایسے راشعوری یا اعطاردی اعمال ان جانداروں کے سرکولیشن کی سطح سے اوپر رکھتے ہیں اور اس سے مراد کے مطابق ہی اس کے دھڑ اور جوارح کو اعتدال پر رکھنے میں مدد دیتے ہیں۔ بعض اعطاردی اعمال قوت جاتا ہے کہ خلاف جسم کے توازن کو برقرار رکھتے ہیں اور بعض اعمال دماغ کے پیچھے حصے دماغ (Cerebrum) سے کنٹرول کئے جاتے ہیں جنہیں (مشروہ رفلکس Conditioned Reflexes) کہا جاتا ہے۔

حساس عصب (Sensory Neuron) سے

عصب نخاعی ڈور (Spinal Cord) کے عمیری جز کے عصبانی گنگلیوں (Ganglion) میں پائے جاتے ہیں، یہ اشتباہی عضو سے حساس عصب کے درمیان عصبی تحریک پیدا کرتے ہیں۔

درمیانی عصب (Intermediate Neuron)۔

یہ نخاعی ڈور میں پائے جاتے ہیں اور حساس عصب سے حرکتی عصب (Motor Neuron) تک عصبی تحریک کو منتقل کرتے ہیں۔

حرکتی عصب (Motor Neuron)۔

یہ متاثرہ عضو (Effector Organ) تک تحریک کو منتقل کرتے ہیں۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

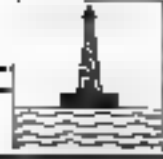
متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔

متاثرہ عضو (Effector Organ)۔



## صفر سے سوتک

☆ جان الیف میڈی سہ تکی کے وقت ان کے ہاتھ کی  
درمے آسوالذکی عمر صرف 24 برس تھی۔

☆ 24 مئی 1543ء کو کوپرنیکس کی وفات ہوئی اور اسی  
دن اس کی حرکت آرا کتاب، جس میں اس نے سورج  
کے گرد زمین اور دوسرے سیاروں کی گردش کا نظریہ پیش  
یا، شائع ہوئی۔

☆ مختصر بولی (شارٹ ہینڈ) کے موجد آسٹریا میں نے  
دسمبر 1837ء میں مختصر بولی کے اصولوں پر مبنی پہلی  
کتاب شیونگر فرساؤنڈ شائع کی تو اس کی عمر صرف  
24 برس تھی۔

☆ کاغذ کے ایک دسے میں 24 کاغذ ہوتے ہیں۔

(بظکر یہ اردو سائنس بورڈ، لاہور)

چونیس (24)

☆ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم 24 ستمبر 622ء کو  
مکہ پہنچے تھے۔

☆ کرہ رسی 24 م، ہر میں منقسم ہے جن میں سے زیادہ  
روں میں سے گزرتے ہیں۔

☆ 24th Parallel بھارت اور پاکستان کو جدا کرتا  
ہے۔

☆ مٹی پریم چند کے اہلے کھن میں فقط 24 گھنٹے کے  
واقعات بیان کئے گئے ہیں۔

☆ یونانی زبان میں 24 حروف تہجی ہیں 24 اہل حرف  
اور یک ہوتا ہے۔





## سائنسی خبرنامہ

### مچلی کا ٹیل دس کی پیاریوں کے نئے مفید تھیں

مچلی سے تیل کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ دس کی پیاریوں سے نئے معید ہے، لیکن تحقیق سے ان تمام احموس کو مسترد کر دیا ہے۔ امریکہ میں ٹش آئل ایجنٹ ٹکنس نے حواس سے بہت متبوں ہے جس پر مرٹن سالاسایب، رپ، اے رائڈر ریج کرتے ہیں ٹش آئل میں موجود اویسیا قہری کے بارے میں خیال کیا جاتا ہے کہ یہ دس کی پیاریوں کے علامتہ تحفظ فریم کرتا ہے لیکن تحقیق ن حقائق کی تصدیق نہیں کرتی۔ ریڈیج کے مطابق یہ بظاہر ہے کار نظر آتا ہے درہم میں دس کی پیاریوں کے خلاف تحفظ کے شہ پر نہیں ہے۔ اس شراکتہ ہے م کیوں میں ڈانٹ کے حواس سے ایک ہی بحث پھیر دے۔

### دل کے دورے کا سب سے بڑا سبب

گمرہ دس سے جھڑا، ایک جام میں عہدہ در دفتر میں ٹھکرا آپ کے بلڈ پریشر کو بال پر پہنچ کر شدید ریں شتہاں کا شکار بنارہا ہے، مگر یہ چیز آپ کو موت کی جانب سے جاسے کا خطرہ بھی بڑھا، جی ہے "ٹریلیا میں ہونے والی پہلی طبی تحقیق میں بتایا گیا ہے کہ آپ سے باہر ہونا صحت کے نئے تباہ کن ہوتا ہے کیونکہ پیوس کے دورے کا خطرہ "کھٹنا بڑھا دیتا ہے۔ تحقیق کے مطابق جو لوگ شدید عہدہ کے نتیجے میں بہت، یادہ خوف یا فکر کا شکار ہوتے ہیں ان میں دس کے دورے کا خطرہ عہدہ کے دورے کے کی تھوس بعد تک سارے نوگتار یا دہ ہوتا ہے۔ تحقیق نے مطابق شدید عہدہ یا فکر مندی کے نتیجے میں دس کی احموس کی رفتار اور بلڈ پریشر بڑھا جاتا ہے، جو ن شریا میں صحت اور تنگ ہو جاتی ہیں جبکہ خون کا زخا ہونا جیسے لگا ہے جس سے دس کے دورے کا خطرہ بڑھا جاتا ہے۔

### پاؤں کے پتے کھائیں اور قلب امراض سے محفوظ رہیں

دہرین کا کہنا ہے کہ پاؤں کے پتے معدے اور سہ کے قلب امراض دور کرنے میں مددگار ثابت ہوتے ہیں۔ پاؤں کے پتوں کے باقاعدہ استعمال سے معدہ پنے کمال بہتر طور پر کام کرتا ہے اور یہ پتے کھانا ہضم کرنے میں مددگار ہوتے ہیں۔ چورینے کے پتے کھانے سے طبی اور سرد و روکا حاتمہ ہوتا ہے اور یہ سہ کی تکلیف، خلق اور ہیمیز ہے، کے نفیض دور کر دیتا ہے ہیمیز پور یہ کا اور استعمال دے کے سریشوں کے سے مکی معید ہے

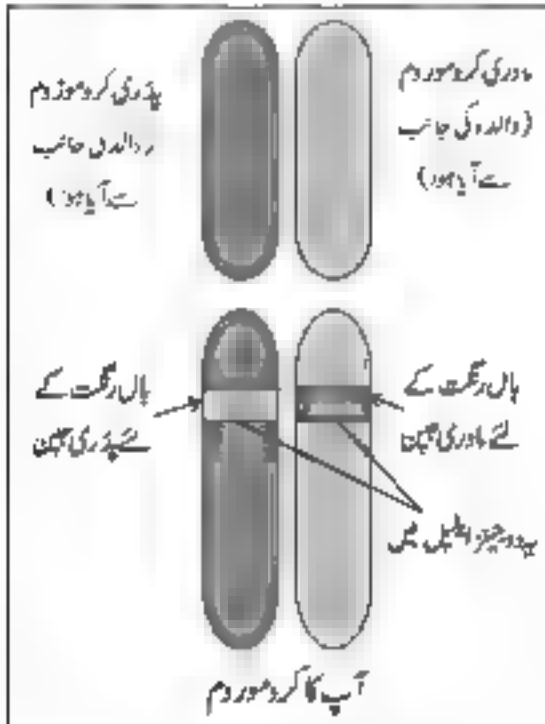


# سائنس ڈکشنری

مرکبات سے نام کے آخر میں  $-yne$  آتا ہے۔ جیسے: ایتھائن  
(Ethyne)

**Alele** (ایل + ایل) یا  
**A e omorph** (اے + پو + مورف) یا  
**A ielomorph Gene** (اے + پو +  
مارفک + جین)۔

جین کی دو شکلوں میں سے ایک شکل ہر جلد میں ہر



(Paraffin) Alkanes

(ایل + کنس) یا (پے + را + کنس)۔

پچھرا میٹھ (Saturated) ہائیڈروکاربن جن کا فارمولا  $(C_nH_{2n+2})$  ہوتا ہے۔ ان مرکبات کے نام کے آخر میں  $-ane$  آتا ہے جیسے: میتھین (Methane)، ایتھین (Ethane) وغیرہ۔ ان خاندان کے پھرے نمبر گیس کی شکل میں آتے ہیں اور بڑے نمبر والے گیس اور موم جیسے ہوتے ہیں۔ یہ مرکبات قدرتی گیس اور پٹرولیم میں بھی پائے جاتے ہیں۔

(Olefins) Alkanes

(ایل + کنس) یا (او + کنس)۔

یہ ان پچھرا میٹھ (Unsaturated) ہائیڈروکاربن جن میں ایک یا زیادہ کاربن اٹل دھڑ (C=C) ہوتے ہیں۔ ان مرکبات کے نام کے آخر میں  $-ene$  آتا ہے جیسے: ایتھین (Ethylene)۔

(Acetylenes) Alkynes

(ایل + کنس) یا (اکی + ٹائی + کنس)۔

یہ ان پچھرا میٹھ (Un-Saturated) ہائیڈروکاربن جن میں ایک یا دو ٹرائپل (ٹین) کاربن دھڑ (C=C) ہوتے ہیں۔ ان





ادب و عمل

## ردِ عمل

بسم اللہ تعالیٰ

محترم جناب ڈاکٹر محمد اسلم پرویز صاحب  
السلام علیکم

مزاغ بخیر؟

رسائل میں شائع ہونے والے مضامین میں اکثر کچھ دھج کی غلطیاں راہ پا جاتی ہیں جنہیں عام طور پر مصنفین و قارئین نظر انداز کر دیتے ہیں۔ لیکن کبھی کبھی صرف ایک لفظ کی غلطی یا تبدیلی سے پورے نملے لکھ پورے ہی اگر اہل کامفیم بدل جاتا ہے اور غلط بیفام قاری تک پہنچتا ہے۔ لیکن معاملہ اگست 2015 سے شائع شدہ میرے مضمون "لیزرا نور کا اک بہرہ" اک ظلم" کے ساتھ ہوا ہے۔

(1) پہلے ہی اگر اہل میں جملہ "۔۔۔ یہ سب ہماری جمالیاتی جہلت کی تسکین کرتے ہیں۔۔۔" یہاں لفظ سب کی جگہ کب ٹائپ ہو گیا ہے۔

(2) صفحہ 7 پر دوسرے کالم میں 1947 کی جگہ 1847 ٹائپ ہو گیا ہے۔

(3) صفحہ 14 پر "کیوں کہ" کی جگہ "کیوں نہ" ٹائپ ہوا ہے۔ قارئین براؤن کر م نوٹ فرمائیں۔"

ذات

طالب دعا

ابیس، ایس، علی۔ کولہ (مہاراشٹر)

9 اگست 2015

\* ادارہ معذرت خواں ہے۔

(بقیہ کولوس کپیٹر)

اور بالآخر ایک ڈرامائی منظر میں جس کا تصور کوئی بھی کر سکتا ہے۔ کامیابی طلوع ہوئی۔ نورنگ اپنی مایوسی کے عالم میں بچنے کی ایک کانچ میں اکیلا بیٹھا کام کرتے ہوئے غمگین ہو چکا تھا کہ اس کا رفیع الشان ذہن جرموں کا نیا کوڈ توڑنے میں کامیاب ہو گیا۔ اور پھر احماد یوں کے جہاز خطرے سے باہر نکل آئے۔

جنگ کے بعد نورنگ نے ایسی متحدہ مشینوں پر کام کیا جو انسانی ذہانت کو بہت پیچھے چھوڑ سکتی تھیں۔ اسے یقین تھا کہ ایک ایسی مشین بنائی جاسکتی ہے جو انسانی ذہانت کی مکمل نقل بنا سکتی ہے۔ اس نے 1950ء میں ایک مقالہ لکھا جس کے مندرجات کو آج نورنگ ٹیسٹ کہا جاتا ہے جو کسی مشین کی ذہانت کا حقیقہ مرتب کرتی ہے۔ ایک ایسا ٹیسٹ جسے آج بھی ایک ایسا معیار قرار دیا جاتا ہے جس کے ذریعے مکینکل ذہانت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

جنگ کے دوران اس کی ہم جنس پرستی کو مسئلہ بنا دیا گیا لیکن 1948ء کے بعد جب سرد جنگ شروع ہوئی اور برطانیہ، امریکہ کا اتحادی بن گیا تو سیاسی اور افسیاتی منظر نامہ تبدیل ہو گیا جس میں ہم جنس پرستی کو عمومی طور پر گھٹیا حرکت سمجھا جاتا تھا۔ لیکن سب باتوں سے قطع نظر اس نے جو مشین تیار کرنے میں مدد دی وہ اب تک عظیم ایجادات میں سے ایک ہے۔

(پنگرپارو سائنس پورٹل لاہور)

## خریداری / تحفہ فارم

اردو سائنس ماہنامہ

میں "اردو سائنس ماہنامہ" کا خریدار بننا چاہتا ہوں اپنے عزیز کو پورے سال بطور تحفہ بھیجنا چاہتا ہوں خریداری کی تجدید کرنا چاہتا ہوں (خریداری نمبر)۔ رسالے کے ذریعہ سالانہ بذریعہ منی آرڈر چیک روڈرافٹ روانہ کر رہا ہوں۔ رسالے کو درج ذیل پتے پر بذریعہ سادہ ڈاک درجسٹری ارسال کریں:

نام: \_\_\_\_\_ پتہ: \_\_\_\_\_

فون نمبر: \_\_\_\_\_ ای میل: \_\_\_\_\_

نوٹ:

- 1۔ رسالہ درجسٹری ڈاک سے منگوانے کے لیے ذریعہ سالانہ 500/- روپے اور سادہ ڈاک سے 250/- روپے (انٹرنائی) اور 300/- روپے (لائبریری) ہے۔
- 2۔ آپ کے ذریعہ سالانہ بذریعہ منی آرڈر روانہ کرنے اور ادارے سے رسالہ جاری ہونے میں تقریباً چار ہفتے لگتے ہیں۔ اس مدت کے گزر جانے کے بعد ہی یاد دہانی کرائیں۔
- 3۔ چیک یا ڈرافٹ پر صرف "URDUSCIENCEMONTHLY" ہی لکھیں۔ دہلی سے باہر کے چیکوں پر 50/- روپے زائد بطور بینک کمیشن بھیجیں۔

## بینک ٹرانسفر

(رقم براہ راست اپنے بینک اکاؤنٹ سے ماہنامہ سائنس کے اکاؤنٹ میں ٹرانسفر کرانے کا طریقہ)

- 1۔ اگر آپ کا اکاؤنٹ بھی اسٹیٹ بینک آف انڈیا میں ہے تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو دیکر آپ خریداری رقم ہمارے اکاؤنٹ میں منتقل کرا سکتے ہیں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منٹلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

- 2۔ اگر آپ کا اکاؤنٹ کسی اور بینک میں ہے یا آپ بیرون ملک سے خریداری رقم منتقل کرنا چاہتے ہیں تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو فراہم کریں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منٹلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

Swift Code: SBININBB382

IFSC Code: SBIN0008079

MICR No. 110002155

خط و کتابت و توسیلی ذر کا پتہ :

110025 (26) ذاکر گرویسٹ، نئی دہلی۔

Address for Correspondance & Subscription:

153(26), Zakir Nagar West, New Delhi- 110025

E-mail: maparvaiz@gmail.com

## شرائط ایجنسی

( یکم جنوری 1997ء سے نافذ )

- 1- کم از کم دس کاپیاں پرائیویٹ ہونی چاہئے گی۔
  - 2- رسالے بذریعہ دی۔ پی۔ پی روانہ کئے جائیں گے۔ کمیشن کی رقم کم کرنے کے بعد ہی دی۔ پی۔ پی کی رقم مقرر کی جائے گی۔
  - 3- شرح کمیشن درج ذیل ہے؟
  - 4- ڈاک خرچ ماہنامہ برواشت کرے گا۔
  - 5- پٹی ہوئی کاپیاں واپس نہیں لی جائیں گی۔ لمبے اپنی فروخت کا اندازہ لگانے کے بعد ہی آرڈر روانہ کریں۔
  - 6- دی۔ پی واپس ہونے کے بعد اگر وہ بارہا رسالہ کی جائے گی تو خرچ اسٹاکٹ کے ذمے ہوگا۔
- 50-100 کاپی = 25 فی صد  
100-51 کاپی = 30 فی صد

## شرح اشتہارات

5000/-	روپے	کامل صفحہ
3800/-	روپے	نصف صفحہ
2600/-	روپے	چوتھائی صفحہ
10,000/-	روپے	دو سلائیڈ سلاؤور (ایک اینڈ وائٹ)
20,000/-	روپے	ایسا (ملٹی پلر)
30,000/-	روپے	پشت کور (ملٹی پلر)
24,000/-	روپے	ایسا (ویٹر)

چھ اندراجات کا آرڈر دینے پر ایک اشتہار مفت حاصل کیجئے۔ کمیشن پر اشتہارات کا کام کرنے والے حضرات رابطہ قائم کریں۔

- رسالے میں شائع شدہ تحریروں کو بغیر حوالہ نقل کرنا ممنوع ہے۔
- قانونی چارہ جو کی صرف دہلی کی عدالتوں میں کی جائے گی۔
- رسالے میں شائع شدہ مضامین میں محتاق واعدہ کی صحت کی بنیادی ذمہ داری مصنف کی ہے۔
- رسالے میں شائع ہونے والے مواد سے مدیر، مجلس ادارت یا ادارے کا تعلق ہونا ضروری نہیں ہے۔

ادھر پرنٹر، پبلشر شاہین نے جاوید پریس، 2096، روڈ گرین، لال کنواں، دہلی۔ 6 سے چھپوا کر (26) 153 ڈاکٹر ولسٹ نئی دہلی۔ 110025 سے شائع کیا۔ بانی و مدیر اعجازی ناڈاکٹر محمد اسلم پرویز



September 2015

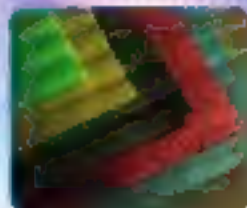
## URDU SCIENCE MONTHLY

Address: 153(26) Zakir Nagar West, New Delhi-110025

RNI Regn.No. 57347/94 postal Regn. No. DL (S)-01/3195/2015-16-17

Posted on 1st & 2nd of every month.

Date of Publication 25th of previous month



# Insopack<sup>TM</sup>

Manufacturers of EPE SHEETS, ROLLS & ARTICLES

## SUKH STEELS PVT. LTD.

( POLYMER DIVISION )

Office: D-2/A, Abul Fazal Enclave, Thokar No. 3,  
Jamia Nagar, Okhla, New Delhi 110 025  
Office: +91-9650010768 Mobile# +91-9810128972

Works: Plot no. DN-50 to DN-90, Phase-III,  
UPSIDC Industrial Area, Masuri Gulawti  
Road, Ghaziabad 201302, U.P. INDIA  
Mobile# +91-9717508780, 9899966746  
info@sukhsteels.com www.sukhsteels.com

